

EN

ES

FR

DE

PT

Quick Start Guide (Check Out [behringer.com](http://behringer.com) for Full Manual)



# ULTRATONE K3000FX/K1800FX/K900FX/K450FX

Ultra-Flexible 300/180/90/45-Watt 4/3-Channel PA System/  
Keyboard Amplifier with FX and FBQ Feedback Detection

EN

## EN Important Safety Instructions



Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock.

Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.



This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.



### Caution

To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.



### Caution

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.



### Caution

These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid

injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



## LEGAL DISCLAIMER

TECHNICAL SPECIFICATIONS AND APPEARANCES ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE AND ACCURACY IS NOT GUARANTEED. BEHRINGER IS PART OF THE MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). ALL TRADEMARKS ARE THE PROPERTY OF THEIR RESPECTIVE OWNERS. MUSIC GROUP ACCEPTS NO LIABILITY FOR ANY LOSS WHICH MAY BE SUFFERED BY ANY PERSON WHO RELIES EITHER WHOLLY OR IN PART UPON ANY DESCRIPTION, PHOTOGRAPH OR STATEMENT CONTAINED HEREIN. COLORS AND SPECIFICATIONS MAY VARY FROM ACTUAL PRODUCT. MUSIC GROUP PRODUCTS ARE SOLD THROUGH AUTHORIZED FULLFILLERS AND RESELLERS ONLY. FULLFILLERS AND RESELLERS ARE NOT AGENTS OF MUSIC GROUP AND HAVE ABSOLUTELY NO AUTHORITY TO BIND MUSIC GROUP BY ANY EXPRESS OR IMPLIED

UNDERTAKING OR REPRESENTATION. THIS MANUAL IS COPYRIGHTED. NO PART OF THIS MANUAL MAY BE REPRODUCED OR TRANSMITTED IN ANY FORM OR BY ANY MEANS, ELECTRONIC OR MECHANICAL, INCLUDING PHOTOCOPYING AND RECORDING OF ANY KIND, FOR ANY PURPOSE, WITHOUT THE EXPRESS WRITTEN PERMISSION OF MUSIC GROUP IP LTD.

ALL RIGHTS RESERVED.

© 2012 MUSIC Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

## LIMITED WARRANTY

### § 1 Warranty

1 This limited warranty is valid only if you purchased the product from a MUSIC Group Authorized Reseller in the country of purchase. A list of authorized resellers can be found on BEHRINGER's website behringer.com under "Where to Buy", or you can contact the MUSIC Group office closest to you.

2 MUSIC Group\* warrants the mechanical and electronic components of this product to be free of defects in material and workmanship if used under normal operating conditions for a period of one (1) year from the original date of purchase (see the Limited Warranty terms in § 4 below), unless a longer minimum warranty period is mandated by applicable local laws. If the product shows any defects within the specified warranty period and that defect is not excluded under § 4, MUSIC Group shall, at its discretion, either replace or repair the product using suitable new or reconditioned product or parts. In case MUSIC Group decides to replace the entire product, this limited warranty shall apply to the replacement product for the remaining initial warranty period, i.e., one (1) year (or otherwise applicable minimum warranty period) from the date of purchase of the original product.

3 Upon validation of the warranty claim, the repaired or replacement product will be returned to the user freight prepaid by MUSIC Group.

4 Warranty claims other than those indicated above are expressly excluded.

PLEASE RETAIN YOUR SALES RECEIPT. IT IS YOUR PROOF OF PURCHASE COVERING YOUR LIMITED WARRANTY. THIS LIMITED WARRANTY IS VOID WITHOUT SUCH PROOF OF PURCHASE.

### § 2 Online registration

Please do remember to register your new BEHRINGER equipment right after your purchase at behringer.com under "Support" and kindly read the terms and conditions of our limited warranty carefully. Registering your purchase and equipment with us helps us process your repair claims quicker and more efficiently. Thank you for your cooperation!

### § 3 Return materials authorization

1 To obtain warranty service, please contact the retailer from whom the equipment was purchased. Should your MUSIC Group Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the MUSIC Group Authorized Fulfiller for your country listed under

"Support" at behringer.com. If your country is not listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at behringer.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at behringer.com BEFORE returning the product. All inquiries must be accompanied by a description of the problem and the serial number of the product. After verifying the product's warranty eligibility with the original sales receipt, MUSIC Group will then issue a Return Materials Authorization ("RMA") number.

2 Subsequently, the product must be returned in its original shipping carton, together with the return authorization number to the address indicated by MUSIC Group.

3 Shipments without freight prepaid will not be accepted.

### § 4 Warranty Exclusions

1 This limited warranty does not cover consumable parts including, but not limited to, fuses and batteries. Where applicable, MUSIC Group warrants the valves or meters contained in the product to be free from defects in material and workmanship for a period of ninety (90) days from date of purchase.

2 This limited warranty does not cover the product if it has been electronically or mechanically modified in any way. If the product needs to be modified or adapted in order to comply with applicable technical or safety standards on a national or local level, in any country which is not the country for which the product was originally developed and manufactured, this modification/adaptation shall not be considered a defect in materials or workmanship. This limited warranty does not cover any such modification/adaptation, regardless of whether it was carried out properly or not. Under the terms of this limited warranty, MUSIC Group shall not be held responsible for any cost resulting from such a modification/adaptation.

3 This limited warranty covers only the product hardware. It does not cover technical assistance for hardware or software usage and it does not cover any software products whether or not contained in the product. Any such software is provided "AS IS" unless expressly provided for in any enclosed software limited warranty.

4 This limited warranty is invalid if the factory-applied serial number has been altered or removed from the product.

5 Free inspections and maintenance/repair work are expressly excluded from this limited warranty, in particular, if caused by improper handling of the product by the user. This also applies to defects caused by normal wear and tear, in particular, of faders, crossfaders, potentiometers, keys/buttons, guitar strings, illuminants and similar parts.

6 Damage/defects caused by the following conditions are not covered by this limited warranty:

- improper handling, neglect or failure to operate the unit in compliance with the instructions given in BEHRINGER user or service manuals;

- connection or operation of the unit in any way that does not comply with the technical or safety regulations applicable in the country where the product is used;
- damage/defects caused by acts of God/Nature (accident, fire, flood, etc) or any other condition that is beyond the control of MUSIC Group.

7 Any repair or opening of the unit carried out by unauthorized personnel (user included) will void the limited warranty.

8 If an inspection of the product by MUSIC Group shows that the defect in question is not covered by the limited warranty, the inspection costs are payable by the customer.

9 Products which do not meet the terms of this limited warranty will be repaired exclusively at the buyer's expense. MUSIC Group or its authorized service center will inform the buyer of any such circumstance. If the buyer fails to submit a written repair order within 6 weeks after notification, MUSIC Group will return the unit C.O.D. with a separate invoice for freight and packing. Such costs will also be invoiced separately when the buyer has sent in a written repair order.

10 MUSIC Group Authorized Resellers do not sell new products directly in online auctions. Purchases made through an online auction are on a "buyer beware" basis. Online auction confirmations or sales receipts are not accepted for warranty verification and MUSIC Group will not repair or replace any product purchased through an online auction.

### § 5 Warranty transferability

This limited warranty is extended exclusively to the original buyer (customer of authorized reseller) and is not transferable to anyone who may subsequently purchase this product. No other person (reseller, etc.) shall be entitled to give any warranty promise on behalf of MUSIC Group.

### § 6 Claim for damage

Subject only to the operation of mandatory applicable local laws, MUSIC Group shall have no liability to the buyer under this warranty for any consequential or indirect loss or damage of any kind. In no event shall the liability of MUSIC Group under this limited warranty exceed the invoiced value of the product.

### § 7 Limitation of liability

This limited warranty is the complete and exclusive warranty between you and MUSIC Group. It supersedes all other written or oral communications related to this product. MUSIC Group provides no other warranties for this product.

### § 8 Other warranty rights and national law

1 This limited warranty does not exclude or limit the buyer's statutory rights as a consumer in any way.

2 The limited warranty regulations mentioned herein are applicable unless they constitute an infringement of applicable mandatory local laws.

3 This warranty does not detract from the seller's obligations in regard to any lack of conformity of the product and any hidden defect.

### § 9 Amendment


Warranty service conditions are subject to change without notice. For the latest warranty terms and conditions and additional information regarding MUSIC Group's limited warranty, please see complete details online at behringer.com.


\* MUSIC Group Macao Commercial Offshore Limited of Rue de Pequin No. 202-A, Macau Finance Centre 9/J, Macau, including all MUSIC Group companies


EN


## ES Instrucciones de seguridad





 Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.

 Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.

 Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

 **Atención**  
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

 **Atención**  
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

 **Atención**  
Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



## NEGACIÓN LEGAL

LAS ESPECIFICACIONES TÉCNICAS Y LA APARIENCIA EXTERIOR ESTÁN SUJETAS A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO Y NO PODEMOS GARANTIZAR LA TOTAL EXACTITUD DE TODO LO QUE APARECE AQUÍ. BEHRINGER FORMA PARTE DEL GRUPO MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TODAS LAS MARCAS REGISTRADAS SON PROPIEDAD DE SUS RESPECTIVOS DUEÑOS. MUSIC GROUP NO ACEPTA NINGÚN TIPO DE RESPONSABILIDAD POR POSIBLES DAÑOS Y PERJUICIOS SUFRIDOS POR CUALQUIER PERSONA QUE SE HAYA BASADO COMPLETAMENTE O EN PARTE EN LAS DESCRIPCIONES, FOTOGRAFÍAS O EXPLICACIONES QUE APARECEN EN ESTE DOCUMENTO. LOS COLORES Y ESPECIFICACIONES TÉCNICAS PUEDEN VARIAR LIGERAMENTE DE UN PRODUCTO A OTRO. LOS PRODUCTOS MUSIC GROUP SON COMERCIALIZADOS ÚNICAMENTE A TRAVÉS DE DISTRIBUIDORES OFICIALES. LOS DISTRIBUIDORES Y MAYORISTAS NO SON AGENTES DE MUSIC GROUP, POR LO QUE NO ESTÁN AUTORIZADOS A CONCEDER NINGÚN TIPO DE CONTRATO O GARANTÍA QUE OBLIGUE A MUSIC GROUP DE FORMA EXPRESA O IMPLÍCITA. ESTE MANUAL ESTÁ PROTEGIDO POR LAS LEYES DEL COPYRIGHT. ESTE MANUAL NO PUEDE SER REPRODUCIDO O TRANSMITIDO, NI COMPLETO NI EN PARTE, POR NINGÚN TIPO DE MEDIO, TANTO SI ES ELECTRÓNICO COMO MECÁNICO, INCLUYENDO EL FOTOCOPIADO O REGISTRO DE CUALQUIER TIPO Y PARA CUALQUIER FIN, SIN LA AUTORIZACIÓN EXPRESA Y POR ESCRITO DE MUSIC GROUP IP LTD.

RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS.

© 2012 MUSIC Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

## GARANTÍA

### § 1 Garantía

1 Esta garantía limitada solo es válida si ha adquirido este producto en un distribuidor autorizado MUSIC Group en el país de compra. Puede encontrar un listado de los distribuidores autorizados en la página web de BEHRINGER (behringer.com) dentro de la sección "Donde comprar", o poniéndose en contacto con el centro MUSIC Group más cercano a Ud.

2 MUSIC Group\* garantiza que todas las piezas mecánicas y electrónicas de este aparato no tienen ningún defecto ni en materiales ni en mano de obra bajo condiciones de uso normales durante un periodo de un (1) año desde la fecha de compra original (vea más adelante el punto § 4 de esta garantía limitada), salvo que alguna normativa local obligue a un periodo mínimo de garantía superior. Si este aparato da muestras de cualquier tipo de avería, que no esté excluido de acuerdo al punto § 4 siguiente, dentro del periodo de garantía especificado, MUSIC Group podrá, a su propio criterio, sustituir o reparar el aparato usando para ello tanto piezas nuevas como recicladas. En el caso de que MUSIC Group decida sustituir el aparato completo, esta garantía limitada será aplicable a la unidad de sustitución durante el tiempo restante de la garantía inicial, es decir, un (1) año (o el mínimo legal

aplicable de acuerdo a normativas locales) desde la fecha de compra del aparato original.

3 Una vez que sea aceptada una reclamación en periodo de garantía, el aparato reparado o sustituido será devuelto por MUSIC Group al usuario a portes pagados.

4 No será aceptada ninguna reclamación en periodo de garantía por motivos y cauces distintos a los indicados en este documento.

CONSERVE SU RECIBO DE COMPRA O FACTURA, DADO QUE ESO SUPONE SU PRUEBA DE COMPRA DE CARA A LA GARANTIA LIMITADA. ESTA GARANTIA LIMITADA QUEDARA ANULADA SI NO DISPONE DE PRUEBA DE COMPRA.

### § 2 Registro online

Después de la compra, no olvide registrar su nuevo aparato BEHRINGER dentro del apartado "Support" de nuestra página web, behringer.com y leer completamente los términos y condiciones de nuestra garantía limitada. El registrar su compra y los datos de este aparato nos ayudará a procesar cualquier reclamación de una forma más rápida y eficaz. ¡Gracias por su cooperación!

### § 3 Autorización de retorno de material

1 Para que este aparato pueda ser reparado deberá ponerse en contacto con el comercio en el que adquirió este aparato. En el caso de que no exista un distribuidor MUSIC Group en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor MUSIC Group de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web behringer.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web behringer.com una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato. Cualquier consulta o reclamación debe ir acompañada por una descripción del problema y por el número de serie del aparato. Una vez que hayamos verificado que el aparato se encuentra dentro del periodo de garantía a través del recibo de compra original, MUSIC Group le remitirá un número de autorización de devolución de aparatos ("RMA").

2 Posteriormente, deberá devolvernos el aparato dentro de su embalaje original, junto con el número de autorización que le haya sido facilitado, a la dirección indicada por MUSIC Group.

3 No será aceptado ningún envío a portes debidos.

### § 4 Exclusiones de esta garantía

1 Esta garantía limitada no cubre ningún tipo de consumible incluyendo, pero sin limitación alguna, los fusibles y las pilas. En aquellos países en los que sea aplicable, MUSIC Group garantiza que las válvulas y medidores de este aparato están libres de defectos en materiales y mano de obra durante un periodo de noventa (90) días desde la fecha de compra.

2 Esta garantía limitada no cubrirá el producto si ha sido electrónica o mecánicamente modificado de cualquier forma. Si este aparato debe ser modificado o adaptado de cara a cumplir con cualquier standard técnico

o de seguridad aplicable para su país o región, en países distintos a los que este aparato haya sido fabricado o diseñado originalmente, dicha modificación/adaptación no será considerada un defecto en materiales o mano de obra. Esta garantía limitada no cubrirá por tanto tal tipo de modificación/adaptación, tanto si es realizada por un técnico especialista como si no. De acuerdo a los términos de esta garantía limitada, MUSIC Group no será responsable de los gastos producidos por ese tipo de modificación/adaptación.

3 Esta garantía limitada cubre solo el hardware o producto físico. No cubre por tanto la asistencia técnica en cuanto a uso del producto o del software ni tampoco ningún producto de software tanto si está contenido en el propio aparato como si es externo. Cualquier tipo de software es suministrado "TAL COMO ES" salvo que se indique expresamente otra cosa en la garantía limitada del software.

4 Esta garantía limitada quedará anulada si el número de serie asignado en fábrica ha sido modificado o eliminado del producto.

5 Esta garantía excluye expresamente cualquier tipo de revisión gratuita y o trabajo de mantenimiento/ reparación, en concreto, todas aquellas producidas por un uso incorrecto o inadecuado del aparato por parte del usuario. Esto también se aplica a aquellos defectos producidos por el uso y desgaste normales, en especial de los faders, crossfaders, potenciómetros, teclas, cuerdas de guitarra, pilotos y piezas similares.

6 Los daños/averías ocasionados por las siguientes condiciones NO quedan cubiertos por esta garantía limitada:

- uso incorrecto o inadecuado, negligente o el uso de este aparato sin cumplir con lo indicado en las instrucciones facilitadas por BEHRINGER en los manuales;
- la conexión o uso de este aparato en cualquier sistema o forma que no cumpla con las normas técnicas o de seguridad aplicables en el país en el que sea usado este aparato;
- los daños/averías producidos por desastres naturales/fenómenos atmosféricos (accidentes, incendios, inundaciones) o cualquier otra situación que quede fuera del control de MUSIC Group.

7 La reparación de este aparato o la apertura de su carcasa por cualquier persona no autorizada (incluyendo el propio usuario) anulará esta garantía limitada.

8 En caso de que un examen de este aparato por parte de MUSIC Group demuestre que el defecto o avería en cuestión no queda cubierto por esta garantía limitada, el coste de dicha inspección deberá ser pagado por el usuario.

9 Aquellos productos que no cumplan con los términos de esta garantía limitada serán reparados EXCLUSIVAMENTE con cargo al usuario. MUSIC Group o sus servicios técnicos oficiales informarán al usuario en caso de que se produzca esa circunstancia. Si el usuario no remite una autorización de reparación por escrito en las 6 semanas siguientes a nuestra notificación, MUSIC Group devolverá la unidad a portes debidos, junto con una factura por los gastos. En caso de que el usuario haya

remitido la autorización de reparación, esos costes también le serán facturados aparte.

10 Los distribuidores autorizados MUSIC Group no venden productos nuevos a través de sistemas de subastas online. Los compradores que accedan a este tipo de subastas se harán responsables plenamente de esas compras. Las confirmaciones o recibos de compras de subastas online no son válidas como verificaciones de garantía, por lo que MUSIC Group no reparará ni sustituirá ningún producto que haya sido adquirido a través de este tipo de sistemas.

### § 5 Transferibilidad de la garantía

Esta garantía limitada es aplicable únicamente al comprador original (comprador a través de distribuidor minorista autorizado) y no es transferible a terceras personas que puedan comprar este aparato al comprador original. Ninguna persona (comercio minorista, etc.) está autorizada a ofrecer ningún otro tipo de garantía en nombre de MUSIC Group.

### § 6 Reclamaciones

Con las limitaciones propias de las normativas y leyes locales aplicables, MUSIC Group no será responsable de cara al comprador por el daño emergente, lucro cesante o daños y perjuicios de cualquier tipo. Bajo ningún concepto la responsabilidad de MUSIC Group por esta garantía limitada sobrepasará el valor de este producto de acuerdo a la factura.

### § 7 Limitación de responsabilidades

Esta garantía limitada es la única y exclusiva garantía entre Vd. y MUSIC Group. Esta garantía sustituye a cualquier otra comunicación verbal o escrita relacionada con este aparato. MUSIC Group no ofrece ninguna otra garantía relativa a este producto.

### § 8 Otros derechos de garantías y Leyes nacionales

- 1 Esta garantía limitada no excluye ni limita los derechos legales propios del comprador como tal.
- 2 Los puntos de esta garantía limitada y mencionados aquí son aplicables salvo en el caso de que supongan la infracción de cualquier legislación local aplicable.
- 3 Esta garantía no limita la obligación del vendedor en lo relativo a la conformidad de este aparato de acuerdo a las leyes y las responsabilidades por vicios ocultos.

### § 9 Notas finales

Las condiciones de este servicio de garantía están sujetas a cambios sin previo aviso. Si quiere consultar los términos y condiciones de garantía actualizados, así como información adicional sobre la garantía limitada de MUSIC Group, consulte todos los detalles online en la página web behringer.com.

\* MUSIC Group Macao Commercial Offshore Limited of Rue de Pequim No. 202-A, Macau Finance Centre 9/J, Macau, incluidas todas las empresas MUSIC Group

**FR** Consignes de sécurité

Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

**Attention**

Ce symbole signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

**Attention**

Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

**Attention**

Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

**Attention**

Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit.

Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.



16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.

**DÉNI LÉGAL**

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET APPARENCE SUJETTES À MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS. PRÉCISION NON GARANTIE. BEHRINGER FAIT PARTIE DU GROUPE MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TOUTES LES MARQUES DÉPOSÉES SONT LA PROPRIÉTÉ DE LEURS PROPRIÉTAIRES RESPECTIFS. LA SOCIÉTÉ MUSIC GROUP N'ACCEPTÉ AUCUNE RESPONSABILITÉ DANS LES ÉVENTUELS DOMMAGES OU PERTES SUBIS PAR UN TIERS EN SE BASANT EN ENTIER OU EN PARTIE SUR LES DESCRIPTIONS, PHOTOGRAPHIES OU DÉCLARATIONS CONTENUES DANS CE DOCUMENT. LES COULEURS ET CARACTÉRISTIQUES PEUVENT VARIER LÉGÈREMENT DE CELLES DU PRODUIT. LES PRODUITS MUSIC GROUP NE SONT VENDUS QUE PAR LE BIAIS DE REVENDEURS AGRÉÉS. LES DISTRIBUTEURS ET LES REVENDEURS NE SONT PAS AGENTS DE MUSIC GROUP ET N'ONT ABSOLUMENT AUCUNE AUTORITÉ POUR ENGAGER OU REPRÉSENTER LA SOCIÉTÉ MUSIC GROUP DE FAÇON IMPLICITE, EXPLICITE OU INDIRECTE. CE MODE D'EMPLOI EST PROTÉGÉ PAR DROITS D'AUTEURS. IL EST INTERDIT DE TRANSMETTRE OU DE COPIER CE MODE D'EMPLOI SOUS QUELLE FORME QUE CE SOIT, PAR QUEL MOYEN QUE CE SOIT, ÉLECTRONIQUE OU MÉCANIQUE, CE QUI COMPREND LES MOYENS DE PHOTOCOPIE ET D'ENREGISTREMENT DE QUELLE FAÇON QUE CE SOIT, QUEL QUE SOIT LE BUT, SANS LA PERMISSION ÉCRITE EXPRESSE DE MUSIC GROUP IP LTD.

TOUS DROITS RÉSERVÉS.

© 2012 MUSIC Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola, Iles Vierges Britanniques

**GARANTIE****§ 1 Garantie**

1 Cette garantie limitée n'est valide que si vous avez acheté ce produit auprès d'un revendeur MUSIC Group agréé dans le pays d'achat. Vous trouverez une liste des revendeurs agréés sur le site de BEHRINGER, à l'adresse behringer.com dans la section "Where to Buy", ou vous pouvez contacter le bureau MUSIC Group le plus proche de chez vous.

2 MUSIC Group\* garantit les composants mécaniques et électroniques de ce produit contre tout défaut matériel ou de main-d'œuvre lorsqu'il est utilisé dans des conditions normales, pendant une période de un (1) an à partir de la date d'achat (consultez le chapitre n° 4 ci-dessous), sauf si une durée de garantie plus longue est stipulée par les législations locales. En cas de défaut du produit pendant la période de garantie spécifiée (rentrant dans le cadre défini par le chapitre § 4), MUSIC Group, à sa propre discrétion, pourra décider de remplacer ou de réparer le produit en utilisant des pièces ou des produits neufs ou reconditionnés. Dans le cas où MUSIC Group déciderait de remplacer la totalité du produit, cette garantie limitée s'applique au produit de remplacement pour le restant de la période de garantie, soit une (1) année (sauf si une durée de garantie plus longue est stipulée par les législations locales) à partir de la date d'achat du produit initial.

3 Après l'acceptation de la demande de garantie, le produit remplacé ou réparé sera renvoyé au client avec le port payé par MUSIC Group.

4 Toute demande de garantie autre que celle définie par le texte ci-dessus sera refusée. CONSERVEZ VOTRE REÇU D'ACHAT. IL EST VOTRE PREUVE D'ACHAT ET PREUVE DE GARANTIE. CETTE GARANTIE LIMITÉE EST NON AVENANTE SANS PREUVE D'ACHAT.

**§ 2 Enregistrement en ligne**

Pensez à enregistrer votre nouveau produit BEHRINGER dès l'achat sur behringer.com dans la section "Support" et prenez le temps de lire avec attention les termes et conditions de cette garantie. L'enregistrement de votre achat et matériel nous aidera à traiter vos réparations plus rapidement et plus efficacement. Merci de votre coopération !

**§ 3 Autorisation de retour de matériel**

1 Pour faire jouer la garantie, contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil. Si votre revendeur MUSIC Group ne se trouve pas à proximité, contactez le distributeur MUSIC Group de votre pays, dont la liste se trouve dans la section "Support" du site behringer.com. Si vous ne trouvez pas votre pays dans la liste, essayez de régler votre problème dans la section "Online Support" de la page "Support" sur le site behringer.com. Autrement, vous pouvez faire une demande de prise en charge par la garantie en ligne sur le site behringer.com AVANT de nous renvoyer le produit. Toutes les demandes doivent être accompagnées d'une description du problème et du numéro de série du produit. Après avoir vérifié la validité de la garantie par la consultation du reçu ou du bon d'achat original, MUSIC Group vous donnera un numéro d'autorisation de retour ("NAR ou RMA").

2 Le produit doit ensuite être retourné dans son emballage d'origine avec le numéro d'autorisation de retour à l'adresse indiquée par MUSIC Group.

3 Seuls les paquets dont le port a été acquitté seront acceptés.

**§ 4 Exclusions de garantie**

1 Cette garantie limitée ne couvre pas les consommables et/ou pièces jetables comme, par exemple, les fusibles et les piles. Dans les cas possibles, MUSIC Group garantit les lampes ou afficheurs contenus dans le produit contre tout défaut de pièce ou de main d'œuvre pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date d'achat.

2 Cette garantie limitée ne couvre pas le produit s'il a été modifié de façon électronique ou mécanique. Si le produit doit être modifié ou adapté pour être compatible avec une législation locale ou nationale relative à la sécurité ou aux normes techniques, dans un pays qui n'est pas le pays pour lequel le produit a été prévu et fabriqué à l'origine, cette modification/adaptation ne sera pas considérée comme un défaut de pièce ou de main d'œuvre. Cette garantie limitée ne couvre pas ces modifications/adaptations, qu'elles aient été réalisées correctement ou non. Selon les termes de cette garantie

limitée, MUSIC Group ne pourra pas être tenu responsable des coûts issus de telles modifications/adaptations.

3 Cette garantie limitée ne couvre que l'aspect matériel du produit. Elle ne couvre pas l'assistance technique liée à l'utilisation d'un matériel ou d'un logiciel et ne couvre aucun produit logiciel fourni ou non avec le produit. Les logiciels sont fournis "TEL QUEL" à moins que le logiciel ne soit expressément fourni avec sa propre garantie.

4 Cette garantie limitée n'est pas valide si le numéro de série appliqué en usine a été modifié ou supprimé du produit.

5 Les inspections gratuites et les travaux de maintenance/réparation sont totalement exclus de cette garantie, notamment, si le problème vient d'une mauvaise manutention ou de l'utilisation du produit par l'utilisateur. Cette exclusion s'applique également aux défauts et pannes liés par l'usure normale. C'est en particulier le cas des Faders, Crossfaders, potentiomètres, touches/boutons, cordes d'instrument de musique, témoins lumineux et toutes pièces ou éléments similaires.

6 Les dommages/pannes causés par les conditions suivantes ne sont pas couverts par la garantie :

- Mauvaise manutention ou entretien, négligence ou non respect de l'utilisation du produit selon les instructions données dans le mode d'emploi ou le guide d'entretien BEHRINGER.
- Connexion ou utilisation de l'appareil d'une façon ne correspondant pas aux procédures ou législations de sûreté ou techniques applicables dans le pays où le produit a été vendu.
- Dommages/pannes causés par l'acte de Dieu ou de la Nature (accident, incendie, inondation, etc.) ou toute autre condition au-delà du contrôle de MUSIC Group.

7 Toute réparation ou ouverture du boîtier réalisée par un personnel non agréé (ce qui comprend l'utilisateur) annule immédiatement la garantie.

8 Si une inspection du produit réalisée par MUSIC Group indique que la panne ou le défaut en question n'est pas couvert par la garantie, les coûts d'inspection seront à la charge du client.

9 Les produits qui ne sont pas pris en charge par les termes de cette garantie seront réparés à la charge de l'acheteur. MUSIC Group ou ses centres de réparation agréés informeront l'acheteur de telles circonstances. Si l'acheteur ne soumet pas un formulaire de réparation écrit dans les 6 semaines suivant la notification, MUSIC Group renverra le produit à vos frais avec une facture séparée pour les frais de port et d'emballage. Ces coûts seront également facturés séparément une fois que l'acheteur a envoyé sa demande écrite de réparation.

10 Les revendeurs MUSIC Group agréés ne vendent pas de produits neufs directement dans les enchères en ligne. Les achats réalisés dans les enchères en ligne sont laissés à l'entière responsabilité et aux risques de l'acheteur. Les preuves d'achat issues de ventes aux enchères en ligne ne sont pas acceptées comme vérification ou preuve d'achat et MUSIC Group ne réparera et ne remplacera pas les produits achetés aux enchères en ligne.

**§ 5 Transfert de garantie**

Cette garantie limitée est attribuée uniquement à l'acheteur initial (client d'un revendeur agréé). Elle n'est pas transférable aux personnes suivantes qui achètent le produit. Personne n'est autorisé (revendeur, etc.) à donner une promesse de garantie de la part de MUSIC Group.

**§ 6 Réparation de dommages**

Sujet uniquement aux lois locales applicables, MUSIC Group ne peut pas être tenu responsable auprès de l'acheteur, par cette garantie, d'aucun dommage ou d'aucune perte indirecte liée à l'utilisation du produit. La responsabilité de MUSIC Group ne peut en aucun cas, même dans le cadre de la garantie, dépasser la valeur du produit indiquée sur la facture d'achat.

**§ 7 Limitation de responsabilité**

Cette garantie limitée telle que présentée dans cette page représente la seule garantie contractuelle entre vous et MUSIC Group. Elle annule et remplace tous les autres moyens de communication écrits ou oraux liés à ce produit. MUSIC Group ne fournit aucune garantie pour ce produit.

**§ 8 Autres droits et lois nationales**

- 1 Cette garantie limitée n'exclut pas ou ne limite en aucune façon les droits statutaires de l'acheteur en tant que consommateur.
- 2 Les réglementations de la garantie limitée mentionnées dans ces pages ne sont applicables que dans le cadre des lois locales.
- 3 Cette garantie n'exempt pas le vendeur de ses obligations de respect de conformité du produit aux législations locales et de prise en charge des défauts cachés.

**§ 9 Amendements**

Les conditions de cette garantie sont sujettes à modification sans préavis. Pour obtenir les conditions de garantie les plus récentes ainsi que toute autre information relative à la garantie des produits MUSIC Group, consultez le site Internet behringer.com.

\* MUSIC Group Macao Commercial Offshore Limited de la Rue de Pequim, n° 202-A, Macau Finance Centre 9/J, Macau, y compris toutes autres sociétés MUSIC Group

## DE Wichtige Sicherheitshinweise



**Vorsicht**  
Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

**Achtung**  
Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

**Achtung**  
Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

**Achtung**  
Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche

Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

**10.** Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

**11.** Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

**12.** Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

**13.** Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



**14.** Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen

Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

**15.** Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

**16.** Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



**17.** Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie (2002/96/EC) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren

Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallsorger auf.

## HAFTUNGSAUSSCHLUSS

TECHNISCHE DATEN UND ERSCHEINUNGSBILD KÖNNEN UNANGEKÜNDIGT GEÄNDERT WERDEN. IRRTÜMER BLEIBEN VORBEHALTEN. BEHRINGER IST TEIL DER MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). ALLE WARENZEICHEN SIND DAS EIGENTUM IHRER JEWEILIGEN BESITZER. MUSIC GROUP ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR VERLUSTE, DIE PERSONEN ENTSTEHEN, DIE SICH GANZ ODER TEILWEISE AUF HIER ENTHALTENE BESCHREIBUNGEN, FOTOS ODER AUSSAGEN VERLASSEN. ABGEBILDETE FARBEN UND SPEZIFIKATIONEN KÖNNEN GERINGFÜGIG VOM PRODUKT ABWEICHEN. MUSIC GROUP PRODUKTE WERDEN NUR ÜBER AUTORISIERTE FACHHÄNDLER VERKAUFT. DIE VERTRIEBSPARTNER UND HÄNDLER SIND KEINE VERTRETER VON MUSIC GROUP UND SIND NICHT BERECHTIGT, MUSIC GROUP DURCH AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE HANDLUNGEN ODER REPRÄSENTANZEN ZU VERPFLICHTEN. DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG IST URHEBERRECHTLICH GESCHÜTZT. KEIN TEIL DIESES HANDBUCHS DARF IN IRGEND EINER FORM ODER MIT IRGENDWELCHEN MITTELN ELEKTRONISCH ODER MECHANISCH, INKLUSIVE FOTOKOPIE ODER AUFNAHME, ZU IRGEND EINEM ZWECK OHNE DIE SCHRIFTLICHE ZUSTIMMUNG DER FIRMA MUSIC GROUP IP LTD. VERVIELFÄLTIGT ODER ÜBERTRAGEN WERDEN.

ALLE RECHTE VORBEHALTEN.

© 2012 MUSIC Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

## INGESCHRÄNKTE GARANTIE

### § 1 Garantie

① Diese eingeschränkte Garantie ist nur gültig, wenn Sie das Produkt von einem autorisierten MUSIC Group Händler im Einkaufsland erworben haben. Eine Liste mit autorisierten Händlern finden Sie auf BEHRINGERS Website behringer.com unter „Where to Buy“ oder Sie kontaktieren eine MUSIC Group Niederlassung in Ihrer Nähe.

② MUSIC Group\* garantiert für den Zeitraum eines (1) Jahres ab Datum des Erstkaufs, sofern keine längere Mindestgaranzzeit von geltenden örtlichen Gesetzen gefordert ist, dass die mechanischen und elektronischen Bauteile des Gerätes frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind, wenn das Gerät unter normalen Betriebsbedingungen eingesetzt wird (siehe Bedingungen der eingeschränkten Garantie in § 4 unten). Wenn das Produkt während der festgelegten Garanzzeit einen Defekt aufweist und dieser Defekt nicht unter § 4 ausgeschlossen ist, wird MUSIC Group nach ihrem Ermessen das Produkt mittels geeigneter neuer oder aufbereiteter Produkte oder Bauteile entweder ersetzen oder reparieren. Sollte MUSIC Group sich entschließen, das Produkt komplett zu ersetzen, wird diese eingeschränkte Garantie für die Dauer der verbleibenden ursprünglichen Garanzzeit, d. h. ein (1) Jahr (oder eine andere anwendbare Mindestgaranzzeit) ab Datum des Erstkaufs auf das Ersatzprodukt angewandt.

③ Bei berechtigten Garantieansprüchen wird das reparierte oder ersetzte Produkt frachtfrei von MUSIC Group an den Kunden zurückgesandt.

④ Andere als die vorgenannten Garantieleistungen werden nicht gewährt.

BITTE BEWAHREN SIE IHREN KASSENZETTEL SORGFÄLTIG AUF. ER DIENST ALS KAUFBELEG UND GARANTIEBERECHTIGUNG. OHNE KAUFBELEG HABEN SIE KEINEN GARANTIEANSPRUCH.

### § 2 Online Registrierung

Registrieren Sie bitte Ihr neues BEHRINGER Gerät möglichst direkt nach dem Kauf unter behringer.com in der Rubrik „Support“ und lesen Sie aufmerksam die Bedingungen unserer eingeschränkten Garantie. Nach der Registrierung Ihres Kaufs und Geräts bei uns können wir Ihre Reparaturansprüche wesentlich schneller und effizienter bearbeiten. Vielen Dank für Ihre Mitarbeit!

### § 3 Reparaturnummer

① Um Garantieleistungen zu erhalten, setzen Sie sich bitte mit dem Händler in Verbindung, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. Sollte sich Ihr MUSIC Group Händler nicht in Ihrer Nähe befinden, können Sie auch den MUSIC Group Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der unter behringer.com in der Rubrik „Support“ aufgelistet ist. Wenn Ihr Land nicht aufgeführt ist, können Sie auch den BEHRINGER Customer Service kontaktieren, der ebenfalls unter behringer.com in der Rubrik „Support“ zu finden ist. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online unter behringer.com ein. BEVOR Sie das Produkt zurücksenden. Alle Anfragen müssen ergänzt werden von einer Beschreibung des Problems und der Seriennummer des Produkts. Nach Prüfung des Garantieanspruchs anhand des ursprünglichen Kaufbelegs stellt MUSIC Group eine Reparaturnummer („RMA“) aus.

② Das Gerät muss anschließend im Originalkarton zusammen mit der Reparaturnummer an die von MUSIC Group genannte Adresse geschickt werden.

③ Unfreie Sendungen werden nicht angenommen.

### § 4 Garantieausschluss

① Diese eingeschränkte Garantie gilt nicht für Verschleißteile, wie Sicherungen und Batterien. Wo anwendbar, gewährt MUSIC Group für neunzig (90) Tage ab Kaufdatum die Garantie, dass die im Produkt enthaltenen Röhren oder Anzeigen frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind.

② Diese eingeschränkte Garantie gilt nicht für Produkte, die auf irgendeine Weise elektronisch oder mechanisch modifiziert wurden. Wenn ein Produkt verändert oder angepasst werden muss, damit es in einem Land, für das es ursprünglich nicht entwickelt oder hergestellt wurde, den geltenden technischen oder sicherheitstechnischen Standards auf nationaler oder lokaler Ebene entspricht, ist diese Veränderung/Anpassung nicht als Material- oder Verarbeitungsfehler anzusehen. Diese eingeschränkte Garantie umfasst nicht derartige Veränderungen/Anpassungen unabhängig davon, ob diese ordnungsgemäß durchgeführt wurden oder nicht. MUSIC Group übernimmt im Rahmen dieser Garantie für derartige Veränderungen auch keine Kosten.

③ Diese eingeschränkte Garantie gilt nur für die Hardware des Produkts. Sie schließt keine technische Unterstützung für die Anwendung der Hard- oder Software ein und sie gilt nicht für Software-Produkte, gleichgültig ob sie im Produkt enthalten sind oder nicht. Die Software wird im „IST-ZUSTAND“ geliefert, sofern ihr keine besondere eingeschränkte Software-Garantie beiliegt.

④ Diese eingeschränkte Garantie erlischt, wenn die im Werk angebrachte Seriennummer verändert oder entfernt wurde.

⑤ Diese eingeschränkte Garantie berechtigt nicht zur kostenlosen Inspektion und Wartung/Reparatur des Geräts, insbesondere wenn die Defekte auf unsachgemäße Benutzung zurückzuführen sind. Die Garantie gilt auch nicht für Defekte durch normale Abnutzung, besonders bei Fadern, Crossfadern, Potentiometern, Tasten, Gitarrensaiten, Leuchtmitteln und ähnlichen Teilen.

⑥ Unter diese eingeschränkte Garantie fallen auch keine Schäden/Defekte, die verursacht wurden durch:

- unsachgemäße Handhabung, Nachlässigkeit oder Fehlgenehmigung des Gerätes entgegen den Hinweisen, die in den Bedienungs- oder Wartungsanleitungen der Firma BEHRINGER aufgeführt sind;
- den Anschluss oder Gebrauch des Produkts in einer Weise, die den geltenden technischen oder sicherheitstechnischen Anforderungen in dem Land, in dem das Gerät eingesetzt wird, nicht entspricht;
- Schäden/Defekte, die durch höhere Gewalt/Natur (Unglück, Brand, Überschwemmung usw.) oder andere nicht auf die Firma MUSIC Group zurückführbare Ursachen bedingt sind.

⑦ Die eingeschränkte Garantie erlischt, wenn das Gerät durch nicht autorisierte Personen (einschließlich dem Kunden) repariert oder geöffnet wurde.

⑧ Sollte bei einer Überprüfung des Geräts durch MUSIC Group festgestellt werden, dass der fragliche Defekt nicht unter die eingeschränkte Garantie fällt, muss der Kunde die Kosten der Überprüfung tragen.

⑨ Produkte ohne Garantieanspruch werden nur gegen Kostenübernahme durch den Käufer repariert. MUSIC Group oder ihr autorisiertes Service-Center wird den Kunden vorab über die Sachlage informieren. Sollte der Kunde innerhalb von sechs Wochen nach Benachrichtigung keinen schriftlichen Reparaturauftrag mit Kostenübernahme erteilen, wird MUSIC Group das Gerät mit einer separaten Rechnung für Fracht und Verpackung per Nachnahme an den Kunden zurücksenden. Wenn ein Reparaturauftrag gegen Kostenübernahme erteilt wird, werden die Kosten für Fracht und Verpackung zusätzlich, ebenfalls gesondert, in Rechnung gestellt.

⑩ Autorisierte MUSIC Group Händler verkaufen neue Produkte nicht direkt in online Auktionen. Käufe in online Auktionen sind mit Risiken behaftet. Bestätigungen von Käufen in online Auktionen oder Kaufbelege werden bei der Garantieüberprüfung nicht akzeptiert und die in einer online Auktion gekauften Produkte werden von MUSIC Group weder repariert noch ersetzt.

## § 5 Übertragbarkeit der Garantie

Diese eingeschränkte Garantie wird ausschließlich dem ursprünglichen Käufer (Kunde des Vertragshändlers) gewährt und ist nicht übertragbar auf Personen, die das Produkt anschließend kaufen. Außer der Firma MUSIC Group ist kein Dritter (Händler etc.) berechtigt, Garantieverprechen für die Firma MUSIC Group abzugeben.

## § 6 Schadenersatzansprüche

Vorbehaltlich der Durchsetzung lokalen Rechts, ist MUSIC Group unter dieser Garantie dem Käufer gegenüber nicht haftbar für resultierende oder indirekte Verluste oder Schäden jeglicher Art. Die Haftung der Firma MUSIC Group beschränkt sich in allen Fällen auf den Warenwert des Gerätes.

## § 7 Haftungsbeschränkung

Diese eingeschränkte Garantie ist die vollständige und einzige Garantie, die von der Firma MUSIC Group gewährt wird. Sie setzt alle anderen schriftlichen oder mündlichen Vereinbarungen bezüglich dieses Produkts außer Kraft. MUSIC Group gewährt keine weiteren Garantien für dieses Produkt.

## § 8 Andere Garantien und nationale Gesetze

① Durch diese eingeschränkte Garantie werden die gesetzlichen Rechte des Käufers als Verbraucher weder ausgeschlossen noch eingeschränkt.

② Die hier erwähnten eingeschränkten Garantiebedingungen gelten nur, solange sie kein geltendes lokales Recht verletzen.

③ Diese Garantie verringert nicht die Verpflichtungen des Verkäufers zur Behebung von mangelnder Konformität und versteckten Defekten des Produkts.

## § 9 Zusatz

Die Garantiebedingungen können unangekündigt geändert werden. Die aktuellsten Garantiesatzungen und -bedingungen sowie weitere Informationen zur eingeschränkten Garantie von MUSIC Group finden Sie online unter behringer.com.

\* MUSIC Group Macao Commercial Offshore Limited of Rue de Pequim No. 202-A, Macau Finance Centre 9/J, Macau, inklusive aller Firmen der MUSIC Group

**PT** Instruções de Segurança Importantes

**Aviso!**  
Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.

Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.

**Atenção**  
De forma a diminuir o risco de choque elétrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.

**Atenção**  
Para reduzir o risco de incêndios ou choques elétricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.

**Atenção**  
Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe

de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

**10.** Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

**11.** O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

**12.** Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

**13.** Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



**14.** Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao

mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

**15.** Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

**16.** Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



**17.** Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2002/96/CE) e a legislação nacional. Este produto deverá

ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

**LEGAL RENUNCIANTE**

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS E APARÊNCIA ESTÃO SUJEITAS A MUDANÇAS SEM AVISO PRÉVIO E NÃO HÁ GARANTIA DE PRECISÃO. A BEHRINGER FAZ PARTE DE UM GRUPO CHAMADO MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TODAS AS MARCAS REGISTRADAS SÃO PROPRIEDADE DOS SEUS RESPECTIVOS PROPRIETÁRIOS. MUSIC GROUP NÃO SE RESPONSABILIZA POR QUALQUER PERDA QUE POSSA TER SIDO SOFRIDA POR QUALQUER PESSOA QUE ACREDITA TANTO COMPLETA QUANTO PARCIALMENTE EM QUALQUER DESCRIÇÃO, FOTO OU AFIRMAÇÃO AQUI CONTIDA. CORES E ESPECIFICAÇÕES PODEM VARIAR UM POUCO DO PRODUTO. OS PRODUTOS DA MUSIC GROUP SÃO VENDIDOS ATRAVÉS DE DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS APENAS. DISTRIBUIDORES E REVENDEDORES NÃO SÃO AGENTES DA MUSIC GROUP E NÃO TÊM AUTORIDADE ALGUMA PARA OBRIGAR A MUSIC GROUP A QUALQUER TAREFA OU REPRESENTAÇÃO EXPRESSA OU IMPLÍCITA. ESTE MANUAL TEM DIREITOS AUTORAIS. PARTE ALGUMA DESTA MANUAL PODE SER REPRODUZIDA OU TRANSMITIDA DE QUALQUER FORMA OU MEIO, ELETRÔNICO OU MECÂNICO, INCLUINDO FOTOCÓPIA E GRAVAÇÃO DE QUALQUER TIPO, PARA QUALQUER INTENÇÃO, SEM A PERMISSÃO ESCRITA EXPRESSA DE MUSIC GROUP IP LTD.

TODOS DIREITOS RESERVADOS.

© 2012 MUSIC Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola, Ilhas Virgens Britânicas

**GARANTIA LIMITADA****§ 1 Garantia**

1 A presente garantia limitada é válida somente se você comprou o produto de um distribuidor autorizado MUSIC Group no país de compra. Uma lista de distribuidores autorizados pode ser achada no website da BEHRINGER behringer.com em "Where to Buy", ou você pode entrar em contato com o escritório da MUSIC Group mais próxima de você.

2 A MUSIC Group\* garante que os componentes mecânicos e eletrônicos deste produto estão livres de defeitos em material e mão-de-obra se usado sob circunstâncias de funcionamento normais por um período de um (1) ano da data original de compra (veja os Termos de Garantia Limitada no § 4 abaixo), a menos que um período de garantia mínimo mais longo tenha sido compulsório por leis locais aplicáveis. Se o produto não mostra defeito algum dentro do período de garantia especificado e que esse defeito não está excluído sob o § 4, a MUSIC Group, em sua discricção, substituirá ou reparará o produto usando o produto apropriado ou as peças novas ou reconhecidas. Caso a MUSIC Group decida substituir o produto inteiro, esta garantia limitada aplicar-se-á ao produto reposto para o período de garantia inicial restante, isto é, um (1) ano (ou período de garantia mínimo de outra maneira aplicável) da data da compra do produto original.

3 Sob a validação da solicitação de garantia, o produto reparado ou reposto será devolvido ao usuário com o frete pago antecipadamente pela MUSIC Group.

4 Solicitações de garantia outra que aquelas indicadas acima estão expressamente excluídas.

FAVOR RETER SUA NOTA FISCAL. ELA É A SUA PROVA DE COMPRA DANDO COBERTURA À SUA GARANTIA LIMITADA. ESTA GARANTIA LIMITADA É NULA SEM TAL PROVA DE COMPRA.

**§ 2 Registro online**

Favor lembrar-se de registrar seu equipamento da BEHRINGER logo após sua compra em behringer.com em "Support" e leia, por gentileza, os termos e condições de nossa garantia limitada. Registrando sua compra e equipamento conosco, ajuda-nos a processar suas solicitações de reparo mais rápida e eficientemente. Obrigado pela sua cooperação!

**§ 3 Autorização para o retorno do material**

1 Para obter o serviço de garantia, favor contatar o varejista de quem o equipamento foi comprado. Se seu fornecedor MUSIC Group não estiver situado nas suas proximidades, você pode contatar o distribuidor de MUSIC Group para seu país alistado sob "Support" em behringer.com. Se seu país não está listado, você pode contatar o Serviço de Atendimento ao Consumidor BEHRINGER, cujos detalhes podem igualmente ser encontrados sob "Support" em behringer.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em behringer.com ANTES de retornar o produto. Todos os inquéritos devem ser acompanhados de uma descrição do problema e do número de série do produto. Após ter verificado a elegibilidade da garantia do produto com a nota fiscal original, a MUSIC Group emitirá, então, um número de Autorização de Retorno de Materiais ("RMA").

2 Subseqüentemente, o produto deve ser retornado em sua caixa de transporte original, juntamente com o número de Autorização de Retorno de Materiais ao endereço indicado pela MUSIC Group.

3 Os envios sem frete pago antecipadamente não serão aceitos.

**§ 4 Exclussões de Garantia**

1 A presente garantia limitada não cobre as peças consumíveis que incluem, mas não estão limitadas a estas, os fusíveis e as baterias. Onde aplicável, a MUSIC Group garante que as válvulas ou os medidores contidos no produto estão livres de defeitos em material e mão-de-obra por um período de noventa (90) dias a partir da data da compra.

2 Esta garantia limitada não cobre o produto caso este tenha sido eletrônica ou mecanicamente modificado de qualquer forma. Se o produto precisar ser modificado ou adaptado para cumprir com os padrões técnicos e de segurança aplicáveis em um nível nacional ou local, em qualquer país que não seja o país em que o produto foi originalmente desenvolvido e manufaturado, esta modificação/adaptação não deverá ser considerada um defeito em materiais ou mão-de-obra. Esta garantia limitada não cobre qualquer uma dessas modificações/adaptações, mesmo que estas tenham sido feitas apropriadamente ou não. Nos termos da presente garantia limitada, MUSIC Group não deverá

ser responsabilizada por qualquer custo resultado de tais modificações/adaptações.

3 A presente garantia limitada cobre apenas o hardware do produto. Não cobre assistência técnica para o uso de hardware ou software e não cobre qualquer produto de software contido ou não no produto. Qualquer software é fornecido "COMO FOR" a não ser que expressamente fornecido com a garantia limitada do software.

4 A presente garantia limitada torna-se inválida caso o número de série aplicado em fábrica tenha sido alterado ou removido do produto.

5 Trabalho de manutenção/reparo gratuito está expressamente excluído da presente garantia limitada, especialmente, se causado por manejo impróprio por parte do usuário. Isto também se aplica a defeitos causados por desgastes devido a uso, especialmente, de botões deslizantes, potenciômetros, chaves/botões, cordas de guitarra, luzes e partes similares.

6 Danos/defeitos causados pelas seguintes condições não estão cobertas pela presente garantia limitada:

- manejo impróprio, negligência ou falha de operação da unidade conforme as instruções dadas nos manuais do usuário ou de serviço BEHRINGER;
- conexão ou operação da unidade que, de qualquer forma, não siga as conformidades dos regulamentos técnicos e de segurança aplicados no país onde o produto é usado;
- danos/defeitos causados por ações divinas/naturais (acidente, incêndio, enchente, etc.) ou qualquer outra condição que está além do controle da MUSIC Group.

7 Qualquer reparo ou abertura da unidade feito por pessoas não autorizadas (usuário incluso) anulará validade legal da presente garanti limitada.

8 Se uma inspeção do produto realizada pela MUSIC Group mostrar que o defeito em questão não é coberto pela garantia limitada, os custos da inspeção deverão ser pagos pelo cliente/comprador.

9 Produtos que não cumprem com os termos desta garantia limitada serão consertados sob despesa do comprador. MUSIC Group ou seu centro de serviço autorizado informará o comprador de tal circunstância. Caso o comprador falte em enviar um pedido de reparo por escrito dentro de 6 semanas após a notificação, MUSIC Group devolverá a unidade com pagamento na entrega com uma fatura separada para o frete e embalagem. Tais custos também estarão incluídos em faturas separadas quando o comprador tiver enviado o pedido de reparo por escrito.

10 Fornecedores autorizados MUSIC Group não vendem produtos novos diretamente em leilões online. Compras feitas através de leilões online estão sob os cuidados do comprador. Confirmações e recibos de compra de leilões online não são aceitos para verificação de garantia e a MUSIC Group não consertará ou trocará qualquer produto comprado através de leilões online.

**§ 5 Transferência de Garantia**

A presente garantia limitada é estendida exclusivamente ao comprador original (cliente de um distribuidor autorizado) e não é transferível a qualquer um que possa subseqüentemente comprar este produto. Nenhuma outra pessoa (distribuidor, etc.) deverá ser intitulada a dar alguma promessa de garantia em nome da MUSIC Group.

**§ 6 Processo de indenização**

Sujeita somente à operação de leis obrigatórias de aplicação local, a MUSIC Group não terá qualquer obrigação financeira ao comprador pela presente garantia por qualquer perda consecutiva ou indireta ou danos de qualquer espécie. De forma alguma deve a obrigação financeira da MUSIC Group sob a presente garantia exceder o valor total da fatura do produto.

**§ 7 Limitação de responsabilidade legal**

A presente garantia limitada é a garantia completa e exclusiva entre você e a MUSIC Group. Ela substitui todas as outras comunicações escritas ou faladas relacionadas a este produto. A MUSIC Group não oferece outras garantias a este produto.

**§ 8 Direitos de outra garantia e lei nacional**

1 A presente garantia limitada não exclui ou limita os direitos legais do comprador como um consumidor de nenhuma forma.

2 Os regulamentos da garantia limitada aqui mencionados são aplicados ao menos que os mesmos constituam uma infração às leis obrigatórias de aplicação local.

3 Esta garantia não diminui as obrigações do vendedor no que concerne a qualquer falta de conformidade ao produto ou qualquer defeito escondido.

**§ 9 Emenda**

As condições de serviço de garantia estão sujeitas a mudança sem aviso prévio. Para os últimos termos e condições e informações adicionais com respeito à garantia limitada da MUSIC Group, favor consultar os detalhes completos online em behringer.com.

\* MUSIC Group Macao Commercial Offshore Limitada de Rue de Pequim No. 202-A, Centro Financeiro de Macau 9/J, Macau, incluindo todo MUSIC Group companhias

# ULTRATONE K3000FX/K1800FX/K900FX/K450FX Hook-up

**EN Step 1: Hook-Up**

**ES Paso 1: Conexión**

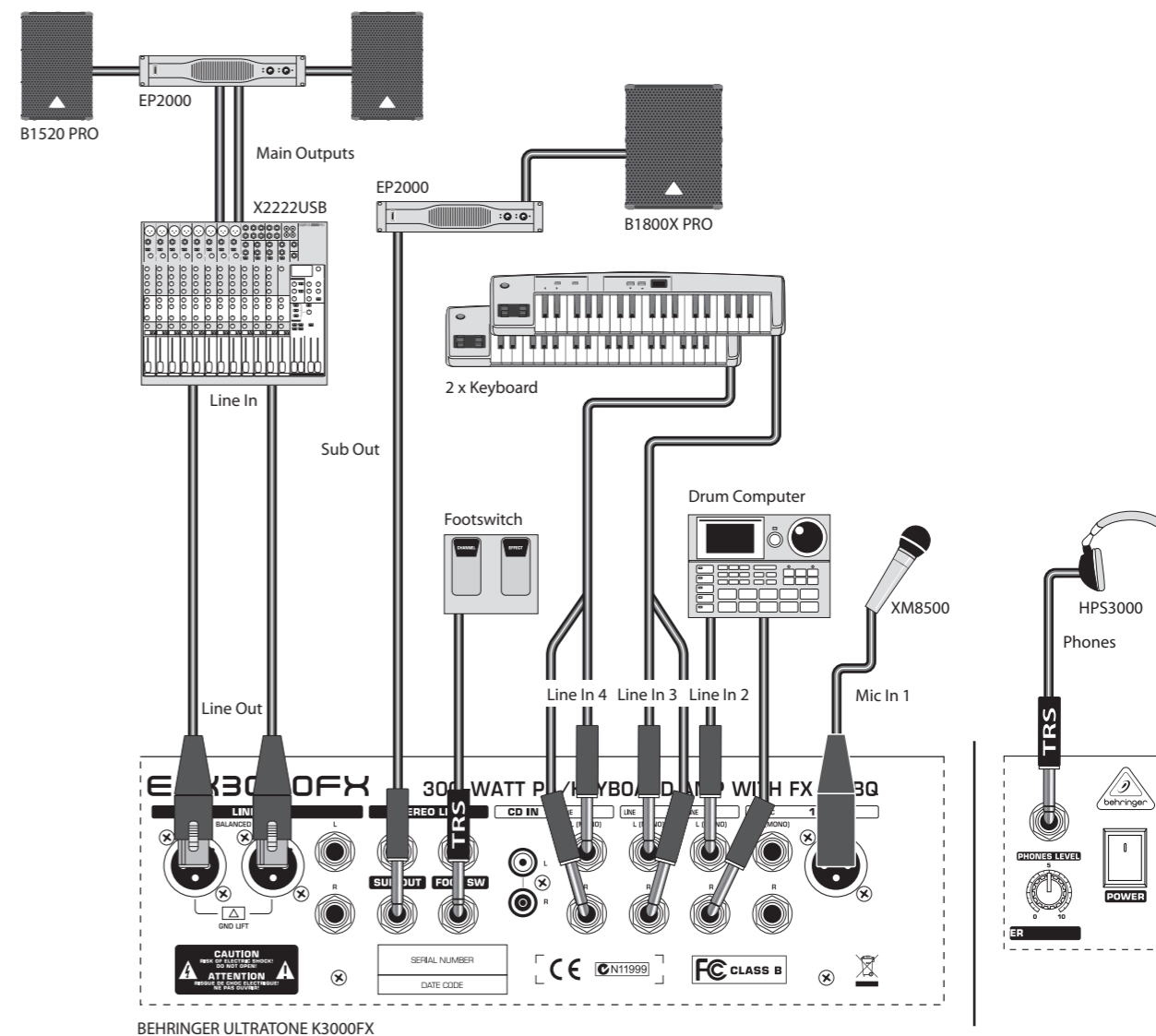
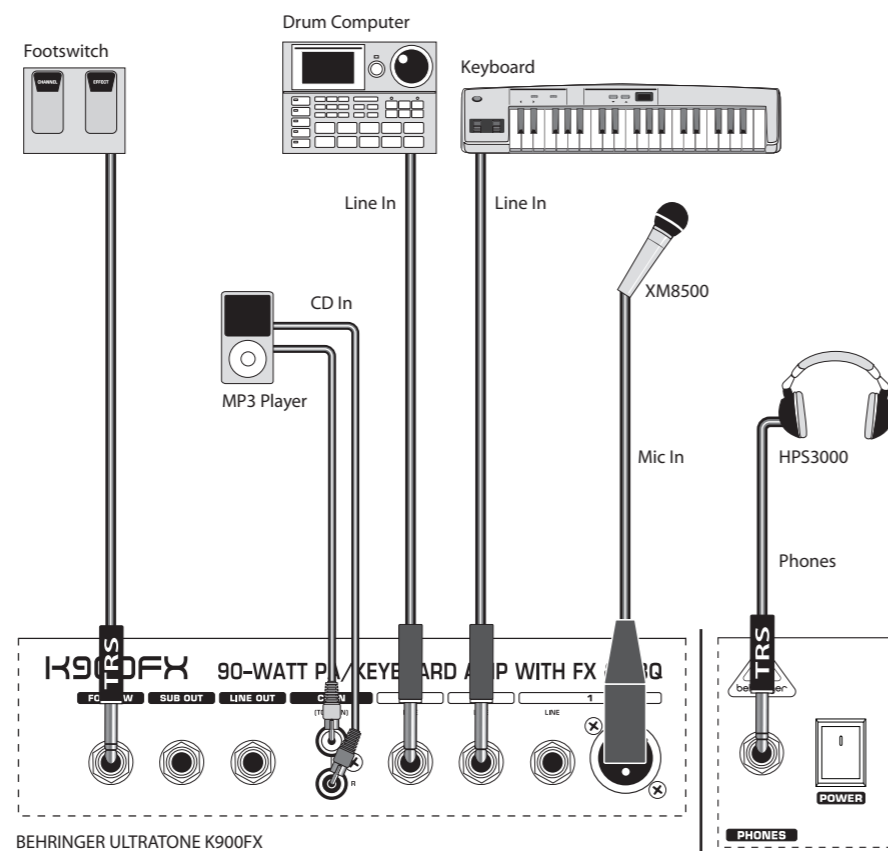
**FR Etape 1 : Connexions**

**DE Schritt 1: Verkabelung**

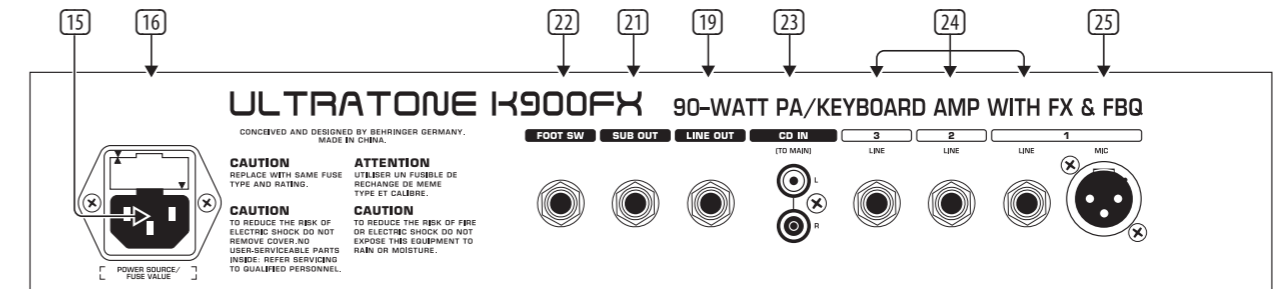
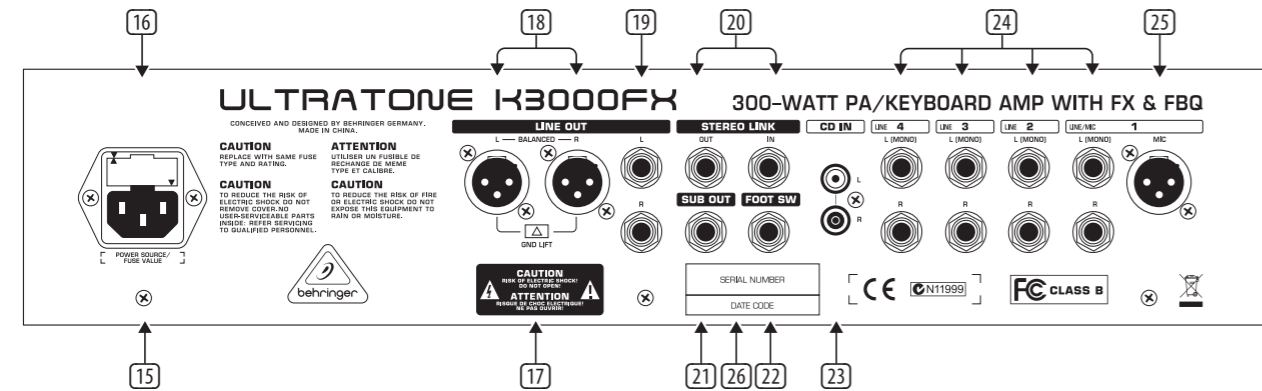
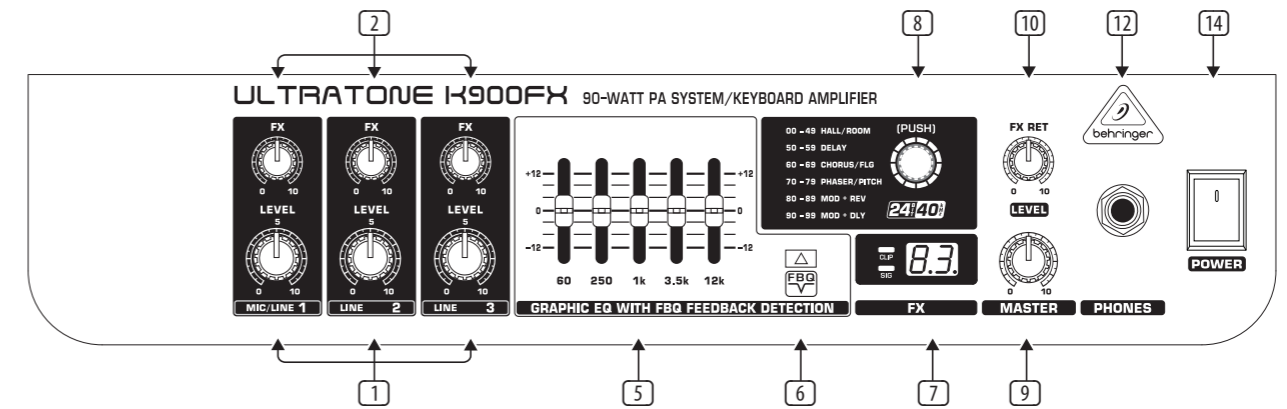
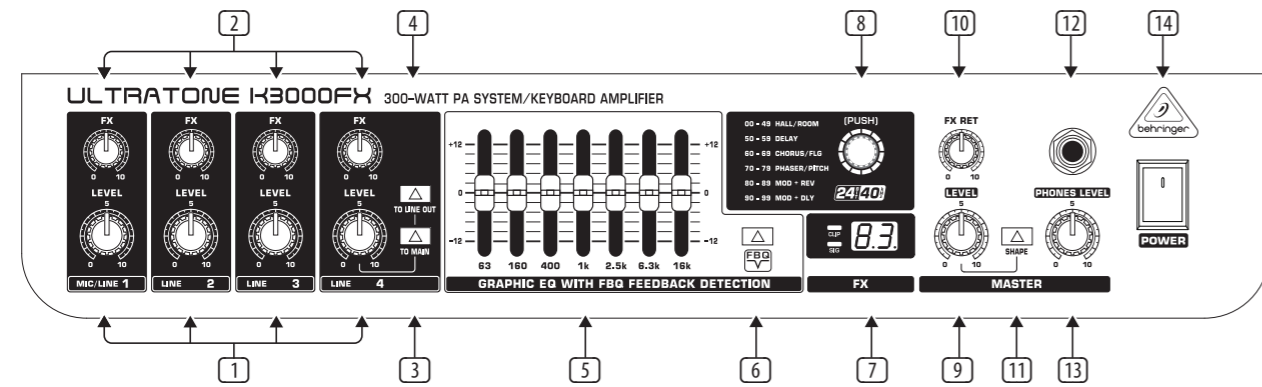
**PT Passo 1: Conexões**

*Example of a setup using the ULTRATONE*  
*Ejemplo de configuración con el ULTRATONE*  
*Exemple de configuration utilisant l'ULTRATONE*  
*Beispiel-Setup mit dem ULTRATONE*  
*Exemplo de configuração utilizando o ULTRATONE*

*Live setup*  
*Configuración para directo*  
*Système de live*  
*Live-Setup*  
*Configuração ao vivo*



# ULTRATONE K3000FX/K1800FX/K900FX/K450FX Controls





# ULTRATONE K3000FX/K1800FX/K900FX/K450FX Controls

## EN Step 2: Controls

- 1 The **LEVEL** controls adjust the signal level of channels 1 - 4 (K900FX and K450FX: channels 1 - 3).
- 2 The four **FX** controls adjust the channel 1 - 4 signal level at the input of the integrated effects processor (K900FX and K450FX: three controls for channels 1 - 3).
- 3 The channel 4 signal (K3000FX and K1800FX only) is normally routed just to the PHONES output without effects. This way you can practice without being heard, or you can connect a metronome that you need on headphones but not on speakers. By pressing the **TO MAIN** button the signal will be additionally routed to the speakers without effects.
- 4 By pressing the **TO LINE OUT** button the channel 4 signal will be additionally routed to the LINE OUT output without effects (K3000FX and K1800FX only). If you press both the **TO MAIN** and **TO LINE** button, channel 4 will be equal to channels 1 - 3. The signal will be routed to the speakers and the LINE OUT output including effects.
- 5 The ULTRATONE is equipped with a 7-band graphic equalizer (K900FX and K450FX: 5-band graphic equalizer). Use the EQ to adapt the sound to the room acoustics.
- 6 Press the **FBQ** switch to activate the FBQ Feedback Detection System. The frequencies causing feedback are shown by the brightly lit fader LEDs. Simply lower the level of the respective frequency range until feedback disappears and the LED goes out.
- 7 The **FX** display shows the currently selected preset. The **SIG** LED lights up when the effects processor receives an input signal. When the **CLIP** LED lights up please reduce the effects input signal by using the respective FX control(s) 2.
- 8 Turn the **FX** control to select an effects preset (preset number starts flashing). Push the control briefly to confirm your selection.
- 9 The **LEVEL** control in the master section is used to adjust the main output volume.
- 10 Turn the **FX RET** control to add the effect signal to the main mix.
- 11 Pressing the **SHAPE** button will add the Shape effect to the main signal. The Shape function on your ULTRATONE provides a revolutionary type of filter that you can use to modify your keyboard sound (K3000FX and K1800FX only).
- 12 Use the **PHONES** jack to plug in your headphones.
- 13 The **PHONES LEVEL** control adjusts the headphones output level (K3000FX and K1800FX only).
- 14 Use the **POWER** switch to switch the ULTRATONE on or off. You should always make sure that the POWER switch is in the "Off" position when initially connecting the unit to the mains.
- 15 **MAINS CONNECTION.** Use the power cord supplied with the unit to connect it to the mains.
- 16 **FUSE HOLDER/VOLTAGE SELECTOR.** Before connecting the unit to the mains, make sure that the voltage setting matches your local voltage. A blown fuse should only be replaced by a fuse of the same type and rating. On some units, the fuse holder can be switched to one of two positions, i.e. 230 V and 120 V. When operating the unit outside Europe at 120 V, a higher fuse rating is required.
- 17 The **GROUND LIFT** switch disconnects (switch pressed) the ground connection at the LINE OUT output to effectively eliminate hum noise resulting from ground loops (K3000FX and K1800FX only).
- 18 Use the balanced **LINE OUT** XLR connectors to feed the audio signal from your ULTRATONE to a mixing console (K3000FX and K1800FX only). The LINE OUT signal is post-EQ.
- 19 These are the **LINE OUT** outputs on ¼" TS connectors (K900FX and K450FX: one ¼" TS connector). Both XLR and ¼" TS LINE OUT connectors can be used simultaneously.
- 20 For stereo operation the ULTRATONE features a **STEREO LINK** facility. You can connect the OUT of the ULTRATONE to the LINK IN of another keyboard amp that serves as slave to achieve true stereo sound. When using the ULTRATONE as slave, connect the LINK OUT of the master amp to the IN (K3000FX and K1800FX only).
- 21 The **SUB OUT** connector provides the line-level mono subwoofer signal for connection to the input of a power amp or active subwoofer.
- 22 Connect your footswitch to the **FOOT SW** jack, so as to activate/deactivate the effects processor.
- 23 Use the **CD IN** connectors to connect the output of your CD player, tape deck, or MP3 Player. This way you can play along to music or keyboard tutorial CDs.
- 24 These are the **LINE** inputs for channels 1-4 (K3000FX/K1800FX) / channels 1-3 (K900FX/K450FX) on ¼" TS connectors. For mono input signals please use the L (MONO) connector.
- 25 Channel 1 is equipped with an additional XLR **MIC** input. Due to internal +15 V phantom power you can even use condenser microphones. Both XLR and ¼" TS connectors can be used simultaneously. In this case the LEVEL control of channel 1 adjusts both the level of the LINE and MIC signal.

Check Out [behringer.com](http://behringer.com) for Full Manual

## ES Paso 2: Controles

- 1 El control **LEVEL** regula el nivel de señal de los canales 1 - 4 (K900FX y K450FX: canales 1 - 3).
- 2 Los cuatro controles **FX** regulan el nivel de la señal de entrada del procesador de efectos proveniente de los canales 1 - 4 (K900FX y K4500FX: tres controles para los canales 1 - 3).
- 3 Por lo general, la señal del canal 4 (únicamente K3000FX y K1800FX) es asignada sin efectos a la salida de auriculares exclusivamente, lo que le permite practicar sin ser escuchado o utilizar un metrónomo que sólo sea escuchado a través de los auriculares. Sin embargo, también puede asignar la señal sin efectos del canal 4 a los altavoces presionando el pulsador **TO MAIN**.
- 4 El pulsador **TO LINE OUT** asigna la señal sin efectos del canal 4 a la salida LINE OUT (únicamente K3000FX y K1800FX). Si presiona ambos pulsadores **TO MAIN** y **TO LINE**, el canal 4 se comportará de la misma manera que los canales 1 - 3, es decir, la señal con efectos del canal 4 será asignada a los altavoces y a la salida LINE OUT.
- 5 El ULTRATONE está equipado con un ecualizador gráfico de 7 bandas (K900FX y K450FX: ecualizador gráfico de 5 bandas). Éste le puede ser muy útil para ajustar el sonido del amplificador a la acústica del lugar.
- 6 **FBQ** activa el Sistema FBQ de Detección de Realimentación, mediante el cual se indican las frecuencias que provocan realimentación en los LEDs de los faders del ecualizador. Si se presenta el caso, simplemente debe bajar el nivel del rango de frecuencias indicado hasta que la realimentación cese, el LED correspondiente se volverá a apagar.
- 7 La pantalla **FX** indica el preset seleccionado en ese momento. El LED **SIG** se ilumina al detectar una señal en la entrada del procesador. Si se ilumina el LED de saturación, **CLIP**, reduzca la señal de entrada del procesador mediante el control FX correspondiente 2.
- 8 Al girar este control se seleccionan los presets de efectos (el nombre del preset parpadea). Para confirmar su selección pulse brevemente el control.
- 9 El control **LEVEL** de la sección principal determina el volumen general de salida del amplificador.
- 10 El control **FX RET** le permite añadir la señal de efectos a la señal principal.
- 11 El pulsador **SHAPE** activa esta función en la señal principal. La función Shape de su ULTRATONE le provee un revolucionario filtro para alterar el sonido de su teclado (únicamente K3000FX y K1800FX).
- 12 Utilice la salida **PHONES** para conectar sus auriculares.
- 13 El control **PHONES LEVEL** regula el nivel de salida de los auriculares (únicamente K3000FX y K1800FX).
- 14 Con el interruptor **POWER** se enciende el ULTRATONE. Éste debe estar en la posición de apagado al conectar el amplificador a la red de corriente eléctrica.
- 15 Utilice el cable suministrado para conectar su equipo a la red de corriente eléctrica.
- 16 **PORTAFUSIBLES / SELECCIÓN DE TENSIÓN.** Antes de conectar su ULTRATONE a la red de corriente eléctrica, asegúrese de que el indicador de tensión de éste corresponda a la tensión de red local. Si sustituye el fusible debe emplear indispensablemente uno del mismo tipo. En algunos aparatos el portafusibles puede colocarse en dos posiciones distintas para conmutar entre 230 V y 120 V. Si desea usar el aparato fuera de Europa, a 120 V por ejemplo, debe utilizar un fusible con valor distinto.
- 17 Al activar el interruptor de separación de masa **GROUND LIFT** (pulsador presionado) se interrumpe la conexión a tierra de la salida LINE OUT, eliminando así ruidos provocados por bucles de masa (únicamente K3000FX y K1800FX).
- 18 Utilice los conectores XLR balanceados designados como **LINE OUT** para alimentar la señal de su ULTRATONE a un mezclador (únicamente K3000FX y K1800FX). La señal de la salida LINE OUT es postecualizador, es decir, siempre se verá afectada por los ajustes realizados en el ecualizador.
- 19 Las salidas **LINE OUT** son mediante jacks mono de 6,3 mm (K900FX y K450FX: un jack mono de 6,3 mm). Ambos conectores XLR y jack mono de 6,3 mm para la salida LINE OUT pueden usarse simultáneamente.
- 20 Para operación en estéreo, el ULTRATONE dispone la opción **STEREO LINK**. Ésta le permite conectar la salida OUT del ULTRATONE a la entrada LINK IN de otro amplificador de teclado, que funcionará como esclavo, para obtener una auténtica reproducción estéreo. Al utilizar el ULTRATONE como esclavo debe conectar la salida LINK OUT del amplificador maestro a la entrada IN de su ULTRATONE (únicamente K3000FX y K1800FX).
- 21 La salida **SUB OUT** le permite alimentar la señal de subwoofer con nivel de línea de su ULTRATONE a una etapa de potencia o subwoofer activo.
- 22 Para activar o desactivar los efectos mediante un pedal, conecte éste en la entrada **FOOT SW**.
- 23 Utilice la entrada **CD IN** para conectar la salida de un reproductor de CD, casetera o MP3 a su amplificador. Esto le permite tocar simultáneamente con su música favorita o algún curso de teclado en CD.
- 24 Entradas de línea de los canales 1-4 (K3000FX/ K1800FX) / canales 1-3 (K900FX/K450FX) mediante. Para señales de entrada mono, utilice el conector L (MONO).
- 25 El canal 1 está equipado con una entrada XLR para **MIC**(rófono). La alimentación fantasma de +15 V le permite incluso utilizar micrófonos de condensador. Ambos conectores XLR y jack mono de 6,3 mm pueden ser usados simultáneamente. En este caso, el control LEVEL del canal 1 regula el nivel de la señal de línea y de la señal de micrófono.

Si quiere acceder al manual de instrucciones completo, vaya a la página web [behringer.com](http://behringer.com)

# ULTRATONE K3000FX/K1800FX/K900FX/K450FX Controls

## FR Etape 2 : Réglages

- 1 Les potentiomètres **LEVEL** déterminent le niveau du signal des canaux 1 à 4 (K900FX et K450FX : canaux 1 à 3).
- 2 Les quatre commandes **FX** règlent le niveau du signal des canaux 1 à 4 à l'entrée du multi-effet intégré (K900FX et K4500FX : trois commandes pour les canaux 1 à 3).
- 3 Le signal du canal 4 (K3000FX et K1800FX uniquement) est normalement routé sans effet sur la sortie casque PHONES. Ainsi, vous pouvez jouer sans être entendu. Vous pouvez également alimenter le canal 4 avec un métronome que vous souhaitez entendre dans le casque mais pas dans les haut-parleurs. Appuyez sur la touche **TO MAIN** pour assigner le signal sans effet du canal 4 également aux haut-parleurs de l'ampli.
- 4 Appuyez sur la touche **TO LINE OUT** pour router le signal sans effet du canal 4 également sur la sortie LINE OUT (K3000FX et K1800FX uniquement). Appuyez sur les deux touches TO MAIN et TO LINE pour que le canal 4 se comporte comme les canaux 1 à 3. Le signal avec effet est alors assigné aux haut-parleurs et à la sortie ligne LINE OUT.
- 5 L'ULTRATONE est doté d'un égaliseur graphique 7 bandes (K900FX et K450FX : égaliseur graphique 5 bandes). Utilisez l'égaliseur pour adapter le son à l'acoustique des lieux.
- 6 Appuyez sur la touche **FBQ** pour activer le système FBQ de détection de larsens. Les fréquences d'accrochage sont indiquées par l'intensité lumineuse supérieure de la LED des faders. Dans ce cas, réduisez simplement le niveau de la bande de fréquences en question jusqu'à ce que la LED se brille normalement et le larsen disparaisse.
- 7 L'afficheur **FX** indique la preset d'effet momentanément active. La LED **SIG** s'allume lorsque le processeur d'effets est alimenté par un signal. Si la LED **CLIP** s'allume, réduisez le niveau des signaux alimentant le multi-effet en utilisant leur potentiomètre FX 2.
- 8 Tournez le rotatif **FX** pour sélectionner une preset d'effet (le numéro de preset commence à clignoter). Appuyez brièvement sur l'encodeur pour valider la sélection.
- 9 Utilisez le potentiomètre **LEVEL** de la section principale Master/Main pour régler le volume de sortie global.
- 10 Tournez le bouton **FX RET** pour ajouter le signal d'effet à la section principale Main.
- 11 Appuyez sur la touche **SHAPE** pour traiter le signal principal Main avec cette fonction de votre ULTRATONE. Shape est un type de filtre révolutionnaire très utile pour le traitement de vos sons de clavier (K3000FX et K1800FX uniquement).
- 12 Reliez votre casque audio à la sortie **PHONES**.
- 13 Le bouton **PHONES LEVEL** détermine le volume du signal de la sortie casque (K3000FX et K1800FX uniquement).
- 14 Utilisez le commutateur **POWER** pour allumer ou éteindre votre ULTRATONE. Assurez-vous systématiquement que POWER est en position « Arrêt » avant de relier l'ampli à la tension secteur.
- 15 **CONNEXION SECTEUR.** Utilisez le cordon d'alimentation fourni pour relier l'ampli à la tension secteur.
- 16 **PORTE-FUSIBLE/SELECTEUR DE TENSION.** Avant de brancher l'ampli, assurez-vous qu'il est réglé sur la tension adéquate. Tout fusible défectueux doit être remplacé par un fusible de même type. Sur certains appareils, le porte-fusible peut permettre de commuter entre 230 V et 120 V. Installez un fusible de valeur supérieure si vous alimentez l'ampli en 120 V hors d'Europe.
- 17 La touche **GROUND LIFT** désactive (touche enfoncée) la mise à la terre de la sortie LINE OUT afin de supprimer d'éventuels ronflements induits par le courant alternatif (K3000FX et K1800FX uniquement).
- 18 Utilisez la sortie **LINE OUT** sur XLR symétriques pour alimenter une table de mixage avec le signal de l'ULTRATONE (K3000FX et K1800FX uniquement). Le signal LINE OUT est prélevé après l'égaliseur.
- 19 Il s'agit des sorties **LINE OUT** sur jacks asymétriques (K900FX et K450FX : un seul jack asymétrique). Vous pouvez utiliser simultanément les connecteurs XLR et jack de la sortie LINE OUT.
- 20 L'ULTRATONE possède une option **STEREO LINK** destinée aux applications stéréo. Vous pouvez relier la sortie OUT de l'ULTRATONE à l'entrée LINK IN d'un autre ampli clavier afin d'obtenir une diffusion en véritable stéréo. Si vous utilisez l'ULTRATONE comme esclave, câblez la sortie LINK OUT de l'ampli maître avec l'entrée IN de l'ULTRATONE (K3000FX et K1800FX uniquement).
- 21 La sortie **SUB OUT** délivre un signal ligne mono pour subwoofer. Reliez-la à l'entrée d'un ampli de puissance ou à l'entrée d'un subwoofer actif.
- 22 Raccordez votre pédale au jack **FOOT SW** afin de pouvoir activer/désactiver à distance le multi-effet de l'ampli.
- 23 Utilisez l'entrée **CD IN** pour câbler la sortie de votre lecteur CD, cassette ou MP3 à l'ULTRATONE afin de pouvoir jouer sur vos morceaux préférés ou avec des CD pédagogiques.
- 24 **LINE** sont les entrées ligne sur jacks asymétriques des canaux 1-4 (K3000FX/K1800FX) / canaux 1-3 (K900FX/K450FX). Utilisez uniquement l'entrée gauche L (MONO) pour alimenter un canal avec une source mono.
- 25 Le canal 1 est doté d'une entrée micro **MIC** supplémentaire sur XLR. Grâce à l'alimentation fantôme interne + 15 V de l'ULTRATONE, vous pouvez même relier un micro électrostatique à l'entrée micro. Vous pouvez utiliser simultanément les entrées sur XLR et jack asymétrique du canal. Dans ce cas, le potentiomètre LEVEL du canal 1 règle le niveau des deux sources (ligne et micro).

Consultez le site [behringer.com](http://behringer.com) pour télécharger le mode d'emploi complet

## DE Schritt 2: Regler

- 1 Mit den **LEVEL**-Reglern bestimmen Sie die Lautstärke für die Kanäle 1 - 4 (K900FX und K450FX: Kanäle 1 - 3).
- 2 Die vier **FX**-Regler von Kanal 1 - 4 bestimmen den Signalpegel, der vom jeweiligen Kanal zum integrierten Effektprozessor geleitet wird (K900FX und K450FX: drei Regler für die Kanäle 1 - 3).
- 3 Das Signal von Kanal 4 (nur K3000FX und K1800FX) ist nur auf den PHONES-Ausgang geschaltet (ohne Effekt). Auf diese Weise können Sie lautlos üben, oder ein Metronom anschließen, das Sie auf dem Kopfhörer brauchen, aber nicht auf den Lautsprechern. Durch Drücken des **TO MAIN**-Schalters wird das Signal zusätzlich, ebenfalls ohne Effekt, über die Lautsprecher hörbar.
- 4 Durch Drücken des **TO LINE OUT**-Schalters kann das Kopfhörersignal von Kanal 4 zusätzlich, ohne Effekte an den LINE OUT-Ausgängen abgegriffen werden. Sind sowohl TO MAIN als auch TO LINE OUT gedrückt, ist Kanal 4 gleichwertig mit den Kanälen 1 - 3. Das Signal wird inklusive Effekt über die Lautsprecher hörbar und kann an den LINE-Ausgängen abgegriffen werden.
- 5 Der ULTRATONE K3000FX/K1800FX besitzt einen grafischen 7-Band Equalizer (K900FX/K450FX: 5-Band Equalizer). Mit seiner Hilfe passen Sie den Klang den räumlichen Gegebenheiten an.
- 6 Wenn Sie den **FBQ**-Schalter drücken, wird das FBQ Feedback-Erkennungssystem aktiviert. Frequenzen, die Rückkopplungen hervorrufen, werden in Form von hell leuchtenden Fader-LEDs angezeigt. Alle anderen LEDs werden gedämpft. Senken Sie nun einfach den betreffenden Frequenzbereich etwas ab, bis das Feedback nicht mehr auftritt und die LED dunkler wird bzw. erlischt.
- 7 Das Effekt-Display zeigt stets an, welches Preset aktiv ist. Die **SIG**-LED leuchtet auf, sobald der Effektprozessor ein Eingangssignal erhält. Wenn die **CLIP**-LED aufleuchtet, reduzieren Sie bitte das Effekteingangssignal mit Hilfe der entsprechenden FX-Regler 2.
- 8 Durch Drehen des **FX**-Reglers wählen Sie ein Effektprogramm aus (die Preset-Nummer blinkt). Zur Aktivierung des gewählten Effekts drücken Sie kurz auf den Regler.
- 9 Der **LEVEL**-Regler der Master-Sektion bestimmt die über die Lautsprecher wiedergegebene Gesamtlautstärke.
- 10 Mit **FX RET** wird der Anteil des gewählten Effektes im Main Mix geregelt.
- 11 Durch Drücken des **SHAPE**-Tasters fügen Sie dem Gesamtsignal den Shape-Effekt hinzu. Die Shape-Funktion des ULTRATONE bietet einen revolutionären Filtertyp, der dem Keyboard-Sound den letzten Schliff verleiht (nur K3000FX und K1800FX).
- 12 Der **PHONES**-Ausgang dient zum Anschluss eines Kopfhörers.
- 13 Der **PHONES LEVEL**-Regler bestimmt die Lautstärke des Kopfhörersignals (nur K3000FX und K1800FX).
- 14 Mit dem **POWER**-Schalter wird der ULTRATONE in Betrieb genommen. Der POWER-Schalter sollte sich in der Stellung "Aus" befinden, wenn Sie die Verbindung zum Stromnetz herstellen.
- 15 Die Netzverbindung erfolgt über eine IEC-KALTGERÄTEBÜCHSE. Ein passendes Netzkabel gehört zum Lieferumfang.
- 16 **SICHERUNGSHALTER/SPANNUNGSWAHL.** Bevor Sie das Gerät mit dem Netz verbinden, überprüfen Sie bitte, ob die Spannungsanzeige mit Ihrer lokalen Netzspannung übereinstimmt. Beim Ersetzen der Sicherung sollten Sie unbedingt den gleichen Typ verwenden. Bei manchen Geräten kann der Sicherungshalter in zwei Positionen eingesetzt werden, um zwischen 230 V und 120 V umzuschalten. Beachten Sie bitte: Wenn Sie ein Gerät außerhalb Europas auf 120 V betreiben wollen, muss ein größerer Sicherungswert eingesetzt werden.
- 17 Mit dem **GROUND LIFT**-Schalter (Ground Lift) können Sie die Masseverbindung des LINE OUT-Anschlusses trennen (Schalter gedrückt), um Brummgeräusche oder Masseschleifen zu verhindern (nur K3000FX und K1800FX).
- 18 An den symmetrischen XLR **LINE OUT**-Ausgängen kann das Keyboard-Signal abgegriffen und an ein Mischpult weitergeleitet werden (nur K3000FX und K1800FX). Die LINE OUT-Signale werden post-EQ ausgespielt.
- 19 Dies sind die **LINE OUT**-Ausgänge auf 6,3-mm-Monoklinkensteckern. Die XLR- und Klinkenanschlüsse können gleichzeitig verwendet werden.
- 20 Die **STEREO LINK**-Anschlüsse des ULTRATONE bieten die Möglichkeit zum Stereobetrieb. Den OUT-Anschluss können Sie mit dem LINK IN-Anschluss eines zweiten Keyboard-Verstärkers verbinden, der dann als "Slave" dient, um "True Stereo"-Sound zu erreichen. Um den ULTRATONE als "Slave" zu verwenden, schließen Sie den LINK OUT-Anschluss des zweiten Verstärkers an den IN-Anschluss an (nur K3000FX und K1800FX).
- 21 An der **SUB OUT**-Buchse kann ein Mono-Subwoofer-Signal mit Line-Pegel abgegriffen werden, um dieses an einen zusätzlichen Verstärker oder einen aktiven Monitor weiterzuleiten.
- 22 An der **FOOT SW**-Buchse können Sie einen Fußschalter anschließen, um den internen Effektprozessor des ULTRATONE ein- und auszuschalten.
- 23 An den **CD IN** können CD-Player, Tape Deck, oder MP3 Player angeschlossen werden. Auf diese Weise können Sie Musik laufen lassen und dazu spielen.
- 24 Hier befinden sich die **LINE**-Eingangsbuchsen der Kanäle 1-4 (K3000FX/K1800FX) / Kanäle 1-3 (K900FX/K450FX). Wenn Sie ein Monosignal anschließen wollen, verwenden Sie bitte den linken Kanal "L (MONO)".
- 25 Kanal 1 ist mit einem zusätzlichen XLR **MIC**-Eingang ausgestattet. Er bietet eine interne +15 V-Phantomspeisung, die die Verwendung von Kondensatormikrofonen ermöglicht. Der XLR-Anschluss und die 6,3-mm-Klinkenbuchsen können gleichzeitig genutzt werden. In diesem Fall regelt der LEVEL-Regler von Kanal 1 gleichzeitig das LINE- und das MIC-Signal.

Das komplette Handbuch finden Sie unter [behringer.com](http://behringer.com)

# ULTRATONE K3000FX/K1800FX/K900FX/K450FX Controls

## PT Passo 2: Controlos

- 1 Os controlos de **LEVEL** regulam o nível do sinal dos canais 1 - 4 (K900FX e K450FX: canais 1 - 3).
- 2 Os quatro controlos **FX** regulam o nível do sinal do canal 1 - 4 na entrada do processador de efeitos integrados (K900FX e K4500FX: três controlos para os canais 1 - 3).
- 3 O sinal do canal 4 (apenas no K3000FX e K1800FX) é normalmente direccionado apenas para a saída dos AUSCULTADORES sem efeitos. Assim, poderá praticar sem ser ouvido ou poderá ligar um metrónomo de que necessita nos auscultadores e não nas colunas. Ao premir o botão **TO MAIN**, o sinal será adicionalmente direccionado para as colunas sem efeitos.
- 4 Ao premir o botão **TO LINE OUT**, o sinal do canal 4 será adicionalmente direccionado para a saída da LINE OUT sem efeitos (apenas no K3000FX e K1800FX). Se premir ambos os botões TO MAIN e TO LINE, o canal 4 ficará igual aos canais 1 - 3. O sinal será direccionado para as colunas e a saída da LINE OUT, incluindo efeitos.
- 5 O ULTRATONE está equipado com um equalizador gráfico de 7 bandas (K900FX e K450FX: equalizador gráfico de 5 bandas). Utilize o Equalizador para adaptar o som à acústica da sala.
- 6 Prima o interruptor **FBQ** para activar o Sistema de Detecção de Retorno FBQ. As frequências que causam o retorno de som são apresentadas através dos Indicadores Luminosos acesos do potenciômetro. Baixe simplesmente o nível do respectivo intervalo de frequência até o retorno de som desaparecer e os Indicadores Luminosos se apagarem.
- 7 O ecrã **FX** apresenta a predefinição actualmente definida. O Indicador Luminoso SIG acende-se quando o processador de efeitos recebe a entrada de um sinal. Quando o Indicador Luminoso CLIP acender, por favor reduza a entrada de sinais de efeitos, utilizando o(s) respectivo(s) controlo(s) FX 2.
- 8 Rode o controlo **FX** para seleccionar uma predefinição de efeitos (o número predefinido ficará intermitente). Prima brevemente o controlo para confirmar a sua selecção.
- 9 O controlo **LEVEL** na secção básica é utilizado para regular o volume da saída principal.
- 10 Rode o controlo **FX RET** para adicionar o sinal de efeito à mistura principal.
- 11 Ao premir o botão **SHAPE** adicionará o efeito de Forma ao sinal principal. A função Shape no seu ULTRATONE fornece um tipo revolucionário de filtro que pode utilizar para modificar o som do seu teclado (apenas no K3000FX e K1800FX).
- 12 Utilize o conector dos **PHONES** para ligar os seus auscultadores.
- 13 O controlo **PHONES LEVEL** regula o nível de saída dos auscultadores (apenas no K3000FX e K1800FX).
- 14 Utilize o interruptor **POWER** para ligar e desligar o ULTRATONE. Certifique-se sempre de que o interruptor POWER está na posição de "Off" quando inicialmente ligar a unidade à corrente eléctrica.
- 15 **LIGAÇÃO À CORRENTE ELÉCTRICA.** Utilize o cabo eléctrico fornecido com esta unidade para ligá-la à corrente eléctrica.
- 16 **PORTA-FUSÍVEIS/SELECTOR DE VOLTAGEM.** Antes de ligar a unidade à corrente eléctrica, certifique-se de que as definições de voltagem correspondem à sua voltagem local. Um fusível fundido deverá apenas ser substituído por outro fusível do mesmo tipo e potência. Nalgumas unidades, o porta-fusíveis pode ser colocado numa de duas posições, por exemplo 230 V e 120 V. Quando trabalhar com a unidade fora da Europa com 120 V, será necessário um fusível de potência superior.
- 17 O interruptor **GROUND LIFT** desliga a ligação à terra (interruptor premido) na saída LINE OUT para eliminar eficazmente ruídos de zumbido resultantes de elos de terra (apenas no K3000FX e K1800FX).
- 18 Utilize os conectores balanceados **LINE OUT** XLR para alimentar o sinal de áudio do seu ULTRATONE a uma consola de mistura (apenas no K3000FX e K1800FX). O sinal da LINE OUT é pós-equalizador.
- 19 Estas são as saídas **LINE OUT** nos conectores mono de 6,3 mm (K900FX e K450FX: um conector mono de 6,3 mm). Ambos os conectores TS e XLR de 6,3 mm de LINE OUT podem ser utilizados simultaneamente.
- 20 Para funcionamento estereofónico, o ULTRATONE inclui uma função de **STEREO LINK**. Pode ligar a OUT do ULTRATONE à LINK IN de outro amplificador de teclado que esteja a funcionar como dependente para conseguir um verdadeiro som estereofónico. Quando utilizar o ULTRATONE como dependente, ligue a LINK OUT do amplificador principal à IN (apenas no K3000FX e K1800FX).
- 21 O conector **SUB OUT** fornece o sinal de Subwoofer mono nível de linha para ligação à entrada de um amplificador de potencia ou de um Subwoofer activo.
- 22 Ligue o seu interruptor de pedal ao conector **FOOT SW**, para poder activar/desactivar o processador de efeitos.
- 23 Utilize os conectores de **CD IN** para ligar a saída dos seu leitor de CD, cassetes ou de MP3 portátil. Desta forma, pode acompanhar uma música ou os CDs de instruções do teclado.
- 24 Estas são as entradas de **LINE** para os canais 1-4 (K3000FX/K1800FX) / canais 1-3 (K900FX/K450FX) nos conectores. Para entradas de sinais mono, por favor utilize o conector L (MONO).
- 25 O canal 1 está equipado com uma entrada adicional XLR **MIC**. Em virtude da energia fantasma interna de +15 V, poderá mesmo utilizar microfones condensadores. Ambos os conectores XLR e mono de 6,3 mm podem ser utilizados simultaneamente. Neste caso, o controlo do LEVEL do canal 1 ajusta os níveis de ambos para o sinal de LINE e de MICROFONE.

Verifique o site [behringer.com](http://behringer.com) para obter o manual completo "Full Manual"

# EN Specifications

	K3000FX	K1800FX	K900FX	K450FX
<b>Audio Inputs</b>				
Line In 1 - 4		¼" TS connector		
Input impedance		approx. 30 kΩ balanced		
Stereo Link In		¼" TS connector		
Input impedance		approx. 20 kΩ unbalanced		
CD In		RCA connector		
Input impedance		approx. 20 kΩ unbalanced		
Mic In 1		XLR connector		
Input impedance		approx. 2 kΩ balanced		
<b>Audio Outputs</b>				
Headphones connector		¼" TRS connector		
Line Out		¼" TS and XLR connector		
Output impedance		¼" TS connector: approx. 150 Ω unbalanced XLR connector: approx. 300 Ω balanced		
Stereo Link Out		¼" TS connector		
Output impedance		approx. 150 Ω unbalanced		
Sub Out		¼" TS connector		
Output impedance		approx. 150 Ω unbalanced		
<b>Equalizer</b>				
Type	Graphic EQ with FBQ Feedback Detection			
Frequency range	63 Hz / 160 Hz / 400 Hz / 1 kHz / 2.5 kHz / 6.3 kHz / 12 kHz		63 Hz / 250 Hz / 1 kHz / 3.5 kHz / 12 kHz	
Bandwidth	2/3-oct.			
Control range	+12 to -12 dB			
<b>Digital Effects Processor</b>				
Converters	24-bit sigma-delta, 64/128-times oversampling			
Sampling rate	40 kHz			
<b>System Specifications</b>				
Power amp output	300 Watts	180 Watts	90 Watts	45 Watts
<b>Loudspeaker</b>				
Type	15" BUGERAvv woofer and custom-made 1" driver	12" BUGERA woofer and custom-made 1" driver	12" BUGERA woofer and custom-made 1" driver	10" BUGERA speaker
Input impedance	4 Ω			
<b>Power Supply</b>				
<b>Mains Voltage</b>				
USA/Canada	120 V~, 60 Hz			
U.K./Australia	230 V~, 50 Hz			
Europe	230 V~, 50 Hz			
China/Korea	220 V~, 50 Hz			
Japan	100 V~, 50 - 60 Hz			
General export model	120/230 V~, 50 - 60 Hz			
Power consumption	approx. 350 Watts	approx. 290 Watts	approx. 150 Watts	approx. 75 Watts
Fuse	100 - 120 V~: 6.3 A H 250 V 220 - 240 V~: 3.15 A H 250 V	100 - 120 V~: 6.3 A H 250 V 220 - 240 V~: 3.15 A H 250 V	100 - 120 V~: 3.15 A H 250 V 220 - 240 V~: 1.6 A H 250 V	100 - 120 V~: 2.5 A H 250 V 220 - 240 V~: 1.25 A H 250 V
Mains connection	Standard IEC receptacle			
<b>Dimensions/Weight</b>				
Dimensions	approx. 20 7/8 x 23 1/2 x 16" approx. 530 x 597 x 406 mm	approx. 16 7/8 x 19 3/8 x 11 3/4" approx. 429 x 492 x 299 mm	approx. 16 7/8 x 19 3/8 x 11 3/4" approx. 429 x 492 x 299 mm	approx. 16 1/2 x 17 3/8 x 11 3/4" approx. 419 x 441 x 299 mm
Weight	approx. 70.10 lbs / 31.8 kg	approx. 42.32 lbs / 19.2 kg	approx. 39.90 lbs / 18.1 kg	approx. 34.83 lbs / 15.8 kg

# ES Especificaciones técnicas

	K3000FX	K1800FX	K900FX	K450FX
<b>Entradas de Audio</b>				
Entradas de línea 1 - 4		jack mono de 6,3 mm		
Impedancia de entrada		aprox. 30 kΩ balanceada		
Entrada Stereo Link		jack mono de 6,3 mm		
Impedancia de entrada		aprox. 20 kΩ no balanceada		
Entrada de CD		conector RCA		
Impedancia de entrada		aprox. 20 kΩ no balanceada		
Entrada de micrófono		conector XLR		
Impedancia de entrada		aprox. 2 kΩ balanceada		
<b>Salidas de Audio</b>				
Conector de auriculares		jack estéreo de 6,3 mm		
Salida de línea		jack mono de 6,3 mm y conector XLR		
Impedancia de salida		jack mono de 6,3 mm: aprox. 150 Ω no balanceada XLR: aprox. 300 Ω balanceada		
Salida Stereo Link		jack mono de 6,3 mm		
Impedancia de salida		aprox. 150 Ω no balanceada		
Salida para Subwoofer		jack mono de 6,3 mm		
Impedancia de salida		aprox. 150 Ω no balanceada		
<b>Ecuador</b>				
Tipo	Ecuador gráfico con detección de realimentación FBQ			
Rangos de frecuencia	63 Hz / 160 Hz / 400 Hz / 1 kHz / 2.5 kHz / 6.3 kHz / 12 kHz		63 Hz / 250 Hz / 1 kHz / 3.5 kHz / 12 kHz	
Ancho de banda	2/3 oct.			
Rango de amplificación	+12 a -12 dB			
<b>Procesador de Efectos Digital</b>				
Convertidores	sigma-delta de 24 bits, sobremuestreo de 64/128 veces			
Frecuencia de muestreo	40 kHz			
<b>Especificaciones de Sistema</b>				
Potencia de salida	300 W	180 W	90 W	45 W
<b>Altavoz</b>				
Tipo	woofer BUGERA de 15" y tweeter especial de 1"	woofer BUGERA de 12" y tweeter especial de 1"	woofer BUGERA de 12" y tweeter especial de 1"	altavoz BUGERA de 10"
Impedancia de entrada	4 Ω			
<b>Suministro de Corriente</b>				
<b>Tensión de Red</b>				
EE.UU./Canadá	120 V~, 60 Hz			
R.U./Australia	230 V~, 50 Hz			
Europa	230 V~, 50 Hz			
China/Corea	220 V~, 50 Hz			
Japón	100 V~, 50 - 60 Hz			
Modelo general de exportación	120/230 V~, 50 - 60 Hz			
Consumo de potencia	aprox. 350 W	aprox. 290 W	aprox. 150 W	aprox. 75 W
Fusible	100 - 120 V~: 6,3 A H 250 V 220 - 240 V~: 3,15 A H 250 V	100 - 120 V~: 6,3 A H 250 V 220 - 240 V~: 3,15 A H 250 V	100 - 120 V~: 3,15 A H 250 V 220 - 240 V~: 1,6 A H 250 V	100 - 120 V~: 2,5 A H 250 V 220 - 240 V~: 1,25 A H 250 V
Conector de red	conector IEC estándar			
<b>Dimensiones/Peso</b>				
Dimensiones	aprox. 530 x 597 x 406 mm	aprox. 429 x 492 x 299 mm	aprox. 429 x 492 x 299 mm	aprox. 419 x 441 x 299 mm
Peso	aprox. 31,8 kg	aprox. 19,2 kg	aprox. 18,1 kg	aprox. 15,8 kg

# Caractéristiques techniques

	K3000FX	K1800FX	K900FX	K450FX
<b>Entrees Audio</b>				
Line In 1 à 4	Embases jack asymétriques de 6,3 mm			
Impédance d'entrée	Approx. 30 kΩ asymétrique			
Stereo Link In	Embase jack asymétrique de 6,3 mm			
Impédance d'entrée	Approx. 20 kΩ asymétrique			
CD In	Embases cinch/RCA			
Impédance d'entrée	Approx. 20 kΩ asymétrique			
Mic In 1	Embase XLR symétrique			
Impédance d'entrée	Approx. 2 kΩ symétrique			
<b>Sorties Audio</b>				
Sortie casque	Embase jack stéréo de 6,3 mm			
Line Out	Embases jack asymétriques de 6,3 mm plus XLR symétriques			
Impédance de sortie	Jacks : approx. 150 Ω asymétrique XLR : approx. 300 Ω symétrique			
Stereo Link Out	Embase jack asymétrique de 6,3 mm			
Impédance de sortie	Approx. 150 Ω asymétrique			
Sub Out	Embase jack asymétrique de 6,3 mm			
Impédance de sortie	Approx. 150 Ω asymétrique			
<b>Egaliseur</b>				
Type	Egaliseur graphique avec système FBQ de détection de larsens			
Bande de fréquences	63 Hz / 160 Hz / 400 Hz / 1 kHz / 2.5 kHz / 6.3 kHz / 12 kHz		63 Hz / 250 Hz / 1 kHz / 3.5 kHz / 12 kHz	
Largeur de bande	2/3 octaves			
Amplification/atténuation	De +12 à -12 dB			
<b>Multi-Effet Numerique</b>				
Convertisseurs	24 bits sigma-delta, sur-échantillonnage 64/128x			
Fréq. d'échantillonnage	40 kHz			
<b>Caractéristiques du Systeme</b>				
Etage de puissance	300 watts	180 watts	90 watts	45 watts
<b>Haut-Parleurs</b>				
Type	Woofer 15" BUGERA plus moteur d'aigus 1"	Woofer 12" BUGERA plus moteur d'aigus 1"	Woofer 12" BUGERA plus moteur d'aigus 1"	Woofer 10" BUGERA
Impédance d'entrée	4 Ω			
<b>Alimentation Electrique</b>				
<b>Tension Secteur</b>				
Etats-Unis/Canada :	120 V~, 60 Hz			
Royaume-Uni/Australie :	230 V~, 50 Hz			
Europe :	230 V~, 50 Hz			
Chine/Corée :	220 V~, 50 Hz			
Japon :	100 V~, 50 - 60 Hz			
Modèle général d'export.	120/230 V~, 50 - 60 Hz			
Consommation électrique	Approx. 350 watts	Approx. 290 watts	Approx. 150 watts	Approx. 75 watts
Fusible	100 - 120 V~: 6,3 A H 250 V 220 - 240 V~: 3,15 A H 250 V	100 - 120 V~: 6,3 A H 250 V 220 - 240 V~: 3,15 A H 250 V	100 - 120 V~: 3,15 A H 250 V 220 - 240 V~: 1,6 A H 250 V	100 - 120 V~: 2,5 A H 250 V 220 - 240 V~: 1,25 A H 250 V
Connexion secteur	Embase IEC standard			
<b>Dimensions/Poids</b>				
Dimensions	Approx. 530 x 597 x 406 mm	Approx. 429 x 492 x 299 mm	Approx. 429 x 492 x 299 mm	Approx. 419 x 441 x 299 mm
Poids	Approx. 31,8 kg	Approx. 19,2 kg	Approx. 18,1 kg	Approx. 15,8 kg

# Technische Daten

	K3000FX	K1800FX	K900FX	K450FX
<b>Audioeingänge</b>				
Line In 1 - 4	6,3-mm-Monoklinkenanschluss			
Eingangsimpedanz	ca. 30 kΩ, symmetrisch			
Stereo Link In	6,3-mm-Monoklinkenanschluss			
Eingangsimpedanz	ca. 20 kΩ, unsymmetrisch			
CD In	Cinch-Anschluss			
Eingangsimpedanz	ca. 20 kΩ, unsymmetrisch			
Mic In 1	XLR-Anschluss			
Eingangsimpedanz	ca. 2 kΩ, symmetrisch			
<b>Audioausgänge</b>				
Kopfhöreranschluss	6,3-mm-Stereoklinkenanschluss			
Line Out	6,3-mm-Monoklinken- und XLR-Anschluss			
Ausgangsimpedanz	6,3-mm-Monoklinkenanschluss: ca. 150 Ω, unsymmetrisch XLR-Anschluss: ca. 300 Ω, symmetrisch			
Stereo Link Out	6,3-mm-Monoklinkenanschluss			
Ausgangsimpedanz	ca. 150 Ω, unsymmetrisch			
Sub Out	6,3-mm-Monoklinkenanschluss			
Ausgangsimpedanz	ca. 150 Ω, unsymmetrisch			
<b>Equalizer</b>				
Typ	Grafischer EQ mit FBQ Feedback Detection			
Frequenzbereich	63 Hz / 160 Hz / 400 Hz / 1 kHz / 2.5 kHz / 6.3 kHz / 12 kHz		63 Hz / 250 Hz / 1 kHz / 3.5 kHz / 12 kHz	
Bandbreite	2/3-Okt.			
Regelbereich	+12 to -12 dB			
<b>Digitaler Effektprozessor</b>				
Wandler	24-Bit Sigma-Delta, 64/128-fach			
Abtastrate	40 kHz			
<b>Systemdaten</b>				
Ausgangsleistung	300 Watt	180 Watt	90 Watt	45 Watt
<b>Lautsprecher</b>				
Typ	15" BUGERA-Lautsprecher und speziell entwickelter 1" Hochtöner	12" BUGERA-Lautsprecher und speziell entwickelter 1" Hochtöner	12" BUGERA-Lautsprecher und speziell entwickelter 1" Hochtöner	10" BUGERA-Lautsprecher
Eingangsimpedanz	4 Ω			
<b>Stromversorgung</b>				
<b>Netzspannung</b>				
USA/Kanada	120 V~, 60 Hz			
U.K./Australien	230 V~, 50 Hz			
Europa	230 V~, 50 Hz			
China/Korea	220 V~, 50 Hz			
Japan	100 V~, 50 - 60 Hz			
Generelles Export Modell	120/230 V~, 50 - 60 Hz			
Leistungsaufnahme	ca. 350 Watt	ca. 290 Watt	ca. 150 Watt	ca. 75 Watt
Sicherung	100 - 120 V~: 6,3 A H 250 V 220 - 240 V~: 3,15 A H 250 V	100 - 120 V~: 6,3 A H 250 V 220 - 240 V~: 3,15 A H 250 V	100 - 120 V~: 3,15 A H 250 V 220 - 240 V~: 1,6 A H 250 V	100 - 120 V~: 2,5 A H 250 V 220 - 240 V~: 1,25 A H 250 V
Netzanschluss	Standard-Kaltgeräteanschluss			
<b>Abmessungen/Gewicht</b>				
Abmessungen	ca. 530 x 597 x 406 mm	ca. 429 x 492 x 299 mm	ca. 429 x 492 x 299 mm	ca. 419 x 441 x 299 mm
Gewicht	ca. 31,8 kg	ca. 19,2 kg	ca. 18,1 kg	ca. 15,8 kg

# Dados técnicos

	K3000FX	K1800FX	K900FX	K450FX
<b>Entradas de Áudio</b>				
Line In 1 - 4		Ficha jack mono de 6,3 mm		
Impedância de entrada		Aprox. 30 kΩ balanceada		
Stereo Link In		Ficha jack mono de 6,3 mm		
Impedância de entrada		Aprox. 20 kΩ não balanceada		
CD In		Conector RCA		
Impedância de entrada		Aprox. 20 kΩ não balanceada		
Mic In 1		Conector XLR		
Impedância de entrada		Aprox. 2 kΩ balanceada		
<b>Saídas Áudio</b>				
Conector dos auscultadores		Ficha jack estéreo de 6,3 mm		
Line Out		Ficha jack mono de 6,3 mm e XLR		
Impedância de saída		Ficha jack mono de 6,3 mm: Aprox. 150 Ω não balanceada Conector XLR: Aprox. 300 Ω balanceada		
Stereo Link Out		Ficha jack mono de 6,3 mm		
Impedância de saída		Aprox. 150 Ω não balanceada		
Sub Out		Ficha jack mono de 6,3 mm		
Impedância de saída		Aprox. 150 Ω não balanceada		
<b>Equalizador</b>				
Tipo	Equalizador Gráfico com Detecção de Retorno FBQ			
Intervalo de Frequência	63 Hz / 160 Hz / 400 Hz / 1 kHz / 2.5 kHz / 6.3 kHz / 12 kHz		63 Hz / 250 Hz / 1 kHz / 3.5 kHz / 12 kHz	
Largura de Banda	2/3-oct.			
Intervalo de Controlo	+12 a -12 dB			
<b>Processador de Efeitos Digitais</b>				
Conversores	sigma-delta 24 bits, sobreamostragem de 64/128-vezes			
Taxa de Amostragem	40 kHz			
<b>Especificações do Sistema</b>				
Saída do amplificador de potência	300 Watts	180 Watts	90 Watts	45 Watts
<b>Coluna</b>				
Tipo	Woofers BUGERA 15" e controlador 1" personalizado	Woofers BUGERA 12" e controlador 1" personalizado	Woofers BUGERA 12" e controlador 1" personalizado	Coluna BUGERA 10"
Impedância de Entrada	4 Ω			
<b>Fornecimento de Energia</b>				
<b>Corrente Eléctrica</b>				
EUA/Canadá	120 V~, 60 Hz			
R.U./Austrália	230 V~, 50 Hz			
Europa	230 V~, 50 Hz			
China/Coréia	220 V~, 50 Hz			
Japão	100 V~, 50 - 60 Hz			
Modelo de Exportação Genérico	120/230 V~, 50 - 60 Hz			
Consumo de energia	Aprox. 350 Watts	Aprox. 290 Watts	Aprox. 150 Watts	Aprox. 75 Watts
Fusível	100 - 120 V~: 6,3 A H 250 V 220 - 240 V~: 3,15 A H 250 V	100 - 120 V~: 6,3 A H 250 V 220 - 240 V~: 3,15 A H 250 V	100 - 120 V~: 3,15 A H 250 V 220 - 240 V~: 1,6 A H 250 V	100 - 120 V~: 2,5 A H 250 V 220 - 240 V~: 1,25 A H 250 V
Ligação à corrente	Receptáculo IEC padrão			
<b>Dimensões/Peso</b>				
Dimensões	Aprox. 530 x 597 x 406 mm	Aprox. 429 x 492 x 299 mm	Aprox. 429 x 492 x 299 mm	Aprox. 419 x 441 x 299 mm
Peso	Aprox. 31,8 kg	Aprox. 19,2 kg	Aprox. 18,1 kg	Aprox. 15,8 kg

# Other important information

## EN Important information

**1. Register online.** Please register your new MUSIC Group equipment right after you purchase it by visiting behringer.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

**2. Malfunction.** Should your MUSIC Group Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the MUSIC Group Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at behringer.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at behringer.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at behringer.com BEFORE returning the product.

**3. Power Connections.** Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

## FR Informations importantes

**1. Enregistrez-vous en ligne.** Prenez le temps d'enregistrer votre produit MUSIC Group aussi vite que possible sur le site Internet behringer.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

**2. Dysfonctionnement.** Si vous n'avez pas de revendeur MUSIC Group près de chez vous, contactez le distributeur MUSIC Group de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet behringer.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site behringer.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site behringer.com AVANT de nous renvoyer le produit.

**3. Raccordement au secteur.** Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veuillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

## PT Outras Informações Importantes

**1. Registre-se online.** Por favor, registre seu novo equipamento MUSIC Group logo após a compra visitando o site behringer.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

**2. Funcionamento Defeituoso.** Caso seu fornecedor MUSIC Group não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor MUSIC Group para o seu país listado abaixo de "Suporte" em behringer.com. Se seu país não estiver na lista, favor verificar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte" em behringer.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em behringer.com ANTES da devolução do produto.

**3. Ligações.** Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

## ES Aspectos importantes

**1. Registro online.** Le recomendamos que registre su nuevo aparato MUSIC Group justo después de su compra accediendo a la página web behringer.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

**2. Averías.** En el caso de que no exista un distribuidor MUSIC Group en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor MUSIC Group de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web behringer.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

**3. Conexiones de corriente.** Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

## DE Weitere wichtige Informationen

**1. Online registrieren.** Bitte registrieren Sie Ihr neues MUSIC Group-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website behringer.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

**2. Funktionsfehler.** Sollte sich kein MUSIC Group Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den MUSIC Group Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf behringer.com unter "Support" aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem "Online Support" gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf behringer.com unter "Support" finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf behringer.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

**3. Stromanschluss.** Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

## FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION



Responsible Party Name: **MUSIC Group Services US Inc.**  
 Address: **18912 North Creek Parkway,  
 Suite 200 Bothell, WA 98011,  
 USA**  
 Phone/Fax No.: **Phone: +1 425 672 0816  
 Fax: +1 425 673 7647**

### ULTRATONE K3000FX/K1800FX/K900FX/K450FX

complies with the FCC rules as mentioned in the following paragraph:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

#### Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by MUSIC Group can void the user's authority to use the equipment.

EN

ES

FR

DE

PT



We Hear You